# Amtsblatt

FÜR DIE STADT WELZOW | AMTSKE ŁOPJENO ZA MĚSTO WJELCEJ
MIT DEM ORTSTEIL PROSCHIM | Z WEJSNYM ŹĚLOM PROŽYM

STADT WELZOW
MĚSTO WJELCEJ

WELZOWER BOTE

Welzow, den 02.03.2022 | Monat März | Nummer 3



**IMPRESSUM:**

Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim.

- **Herausgeber:**
  Stadt Welzow
- **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:**
  Die Bürgermeisterin
- Redaktionelle Bearbeitung:
  Die Bürgermeisterin Frau Zuchold,
  Poststraße 8, 03119 Welzow,
  Telefon 035751 250-0, Fax 250-22,
  e-mail: **info@welzow.de**
- **Verantwortlich für Anzeigenteil und Druck:**
  Druck und Satz,
  GbR Mayer und Lorz
  Gewerbestraße 17
  01983 Großräschen
  Tel.: 035753 177-03
  Fax: 035753 177-00
  e-mail:
  beratung@drucksatz.com
  service@drucksatz.com
  www.drucksatz.com
- **Verantwortlich für die Verteilung des Welzower Boten:**
  KG WochenKurier
  Verlagsgesellschaft mbH & Co. Brandenburg
  Geierswalder Str. 14, 02979 Bergen
  www.wochenkurier.info
  WOCHENKURIER@cwk-verlag.de
  Beate Lehnert: 03571 467163

Für Anzeigenveröffentlichungen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste des Verlages. Für unverlagt an die Verwaltung oder den Verlag eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung. Für Anzeigeninhalte übernimmt Druck und Satz ebenfalls keine Haftung. Das Amtsblatt erscheint mindestens einmal monatlich und wird an alle Haushalte in der Stadt Welzow kostenlos verteilt.

**Auflagenhöhe: 2.500 Exemplare**

Für Personen, die von dieser Verteilung nicht erreicht werden, liegt das „Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim (Welzower Bote)“ im Rathaus (03119 Welzow, Poststraße 8, Bürgerservice) kostenlos aus. Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Herausgeber zu beziehen.

Bei Beschwerden und Hinweisen hinsichtlich der Verteilung wenden Sie sich an WochenKurier.


## Inhaltsverzeichnis

**Nichtamtlicher Teil**


Seite 2 - Info aus dem Rathaus
Seite 9 - weitere Infromationen
Seite 13 - Geschichte und Kultur
Seite 17 - Vereine und Organisationen
Seite 23 - Soziale Dienste
Seite 25 - Bereitschaft
Seite 26 - Kirchen
Seite 28 - Anzeigen

## NICHTAMTLICHER TEIL

# Informationen aus dem Rathaus

### Der Besuch des Welzower Rathauses ist weiterhin nur mit vorheriger Terminabsprache möglich!

Die pandemische Lage ist immer noch äußerst angespannt.
Aus diesem Grund ist das Rathaus weiterhin nur mit vorheriger telefonischer Terminabsprache aufzusuchen.

Auf unserer Internetseite finden Sie unter www.welzow.de/index.php/mitarbeiter.html die Mitarbeiterübersicht mit den entsprechenden Telefonnummern.

Darüber hinaus gelten folgende Regeln für das Betreten des Rathauses:

- Das Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung ist Pflicht.
- Der Zutritt für Bürgerinnen und Bürger mit Erkältungssymptomen ist untersagt.
- Beim Betreten des Rathauses sind die Hände zu desinfizieren.
- Ein Mindestabstand von 1,5 Metern ist jederzeit einzuhalten.

**Wir haben im Rathaus die folgenden Sprechzeiten:**

| | |
|---|---|
| **Montag:** | **09:00 Uhr bis 11:30 Uhr** |
| **Dienstag:** | **09:00 Uhr bis 11:30 Uhr und 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr** |
| **Donnerstag:** | **09:00 Uhr bis 11:30 Uhr und 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr** |

## Redaktionsschluss

**für die Aprilausgabe 2022 ist der 15.03.2022. Die Ausgabe erscheint am 30.03.2022.**
**Bitte den Redaktionsschluss einhalten! E-Mail: c.lehnigk@welzow.de**

## Terminübersicht

**Stadtverordnetenversammlung Welzow**
Vorsitzender: Herr C. Kupsch
Tag: 27.04.2022, 06.07.2022
21.09.2022, 07.12.2022
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Alte Dorfschule Welzow, Schulstraße 6

**Hauptausschuss**
Vorsitzende: Frau Bürgermeisterin B. Zuchold
Tag: 05.04.2022, 21.06.2022
06.09.2022, 22.11.2022
Uhrzeit: 17:00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

**Ortsbeirat Proschim**
Vorsitzender: Herr R. Lehmann
Tag: 12.04.2022, 28.06.2022
13.09.2022, 29.11.2022
Uhrzeit: 18.00 Uhr
Ort: Versammlungsraum, ehem. Schule Proschim, Schulweg 49

**Finanzausschuss**
Vorsitzender: Herr W. Borchert
Tag: 04.04.2022, 20.06.2022
05.09.2022, 21.11.2022
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

**Bauausschuss**
Vorsitzender: Herr R. Franke
Tag: 29.03.2022, 14.06.2022
30.08.2022, 15.11.2022
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

**Umweltausschuss**
Vorsitzende: Frau H. Wodtke
Tag: 30.03.2022, 15.06.2022
31.08.2022, 16.11.2022
Uhrzeit: 18.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

**Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport, Soziales**
Vorsitzende: Frau S. Gaebel
Tag: 29.03.2022, 14.06.2022
30.08.2022, 15.11.2022
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Alte Dorfschule Welzow, Schulstraße 6

**Werksausschuss**
Vorsitzender: Herr U. Rogin
Tag: 21.03.2022, 06.06.2022
22.08.2022, 07.11.2022
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

## Informationen aus dem Rathaus

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

obwohl uns die Sonne in den vergangenen Wochen nicht gerade verwöhnt hat, können wir doch die Frühlingsluft schon schnuppern. Die ersten Frühblüher recken bereits mutig die zarten, grünen Blättchen und bunten Blüten aus dem Boden. Und wir werden uns sicher wieder auf´s Neue über die bunte Blütenvielfalt in Welzow und Proschim erfreuen.

Die vergangenen Wochen waren in unserer Verwaltung geprägt von den Vorbereitungen auf die erste Stadtverordnetenversammlung. Aufgrund der gestiegenen Nachfragen nach kommunalen Grundstücken haben wir Vorbereitungen für weitere Grundstücksverkäufe getroffen. In der Stadtverordnetenversammlung ist dazu beraten und abgestimmt worden.

Aufgrund von Hinweisen des Landkreises Spree-Neiße mussten wir leider unseren Haushalt für das Jahr 2022 erneut beschließen. Nun heißt es wiederum für uns Warten, bis die Haushaltsfreigabe vorliegt, damit wir unsere Planungen in die Tat umsetzen können.

Sicher interessiert es Sie, was wir im Jahr 2022 planen. Zum einen ist es die Sanierung eines Teilstückes der Oskar-Krause-Straße und die Fertigstellung der Karl-Marx-Straße. In Proschim ist geplant, den alten Konsum abzureißen.

*aktueller Bautenstand in der Karl-Marx-Straße*

**Der nächste Wegabschnitt beginnt: JETZT**

Unser Lebensweg besteht aus vielen Etappen. In jedem Leben ist dem beruflichen Schaffen und Wirken eine recht lange Zeit gewidmet. Mehr als 30 Jahre war Detlef Pusch in der Stadtverwaltung Welzow tätig. Am 28.01.2022 verabschiedete sich Detlef Pusch von der Bürgermeisterin, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und einigen langjährigen Wegbegleitern aus dem Welzower politischen Raum.

Schauen wir gemeinsam zurück. Der 16.09.1991 war sein 1. Arbeitstag, damals noch im Amt Welzow als Amtsleiter im Bereich Hauptamt/ Ordnungs- und Gewerbeamt. Mit viel Enthusiasmus, manchem Gegenwind, aber auch persönlicher Stärke setzte er notwendige Schritte in der Verwaltungsarbeit um. Genannt seien hier zunächst die Schaffung einer funktionierenden Verwaltungs- und Organisationsstruktur, die sich ständig modernisieren und sich vielen neuen Aufgaben anpassen musste. Später die Einführung von funktionaler Softwaretechnik für fast alle kommunalen Aufgabengebiete, die schwierige Anpassung des Personals an wirtschaftliche Gegebenheiten aber auch die bauliche und konzeptionelle Entwicklung in unseren Kindereinrichtungen, der Grundschule und vieles mehr. Immer waren es die sozialen, schulischen und kulturellen Belange, die im Mittelpunkt seiner Tätigkeit standen. Als Ausbildungsleiter griffen besonders die jungen Kollegen auf den Erfahrungsschatz von Herrn Pusch zurück.

Viele Jahre war er Wahlleiter. Er kümmerte sich um die Seniorenarbeit, die Jagdgenossenschaft und um weitere unterschiedlichste Belange der Stadt.

Über Jahrzehnte war Herr Pusch der 1. Stellvertreter des Bürgermeisters und der Bürgermeisterin. Den Bürgerinnen und Bürger aus Welzow und Proschim ist Herr Pusch daher von zahlreichen Veranstaltungen bestens bekannt.

Mit großem Herzblut hat Herr Pusch die Partnerschaften mit unseren Partnerstädten Schiffweiler und Maszewo aufgebaut, entwickelt und gelebt. Die Menschen kannten und schätzten ihn sehr.

Verbunden mit dem Tagebau hat er maßgeblich den Welzow-Vertrag mitgestaltet und aus diesem heraus z. B. an den Projektentwicklungen des excursio Besucherzentrums, des Archäotechnischen Zentrums einen großen Anteil. Die Kita „Spatzennest“ wurde saniert. Und auch in der Kita „Pfiffikus“ gab es viele bauliche Veränderungen. Das ist nur ein kurzer Auszug aus den vielen Bauvorhaben, die die Handschrift von Herrn Pusch geprägt haben.

Ein schaffensreiches, bewegtes Arbeitsleben geht nun zu Ende. Und wie sich eine Tür schließt, öffnen sich andere Türen. Zur Freude vieler Vereine wird Herr Pusch dem ATZ, der Heimatstube und auch dem Verein für Jugend- und Verkehrserziehung treu bleiben. Um somit wird Herr Pusch auch immer unserer Stadt treu bleiben.

Wir wünschen Herrn Pusch für all die jetzt anstehenden Jahre viel Freude, sich ohne Zeitzwänge neuen Plänen zu widmen, Gesundheit und Glück. Alles Gute auf dem spannenden neuen Lebensabschnitt wünschen Ihnen

die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verwaltung, die Stadtverordneten und viele langjährige Wegbegleiter.

Bereits im Amtsblatt Januar 2022 informierte ich Sie darüber, dass am 6. Dezember 2021 Herr Zernick den Fachbereich Allgemeine Verwaltung übernommen hat. Der Staffelstab ist nun endgültig von Herrn Pusch an Herrn Zernick übergeben worden. Wir wünschen Herrn Zernick, dass er sich mit seinen Ideen und seinen Erfahrungsschatz bestmöglich in unserer Verwaltung einbringen kann.

**Neue Herausforderungen annehmen**
Einige Zeit lebt der evangelische Pfarrer Benjamin Liedtke mit seiner Familie bereits in Welzow. Zu einem ersten Kennenlernen im Rathaus kam es am 15.02.2022 mit der Bürgermeisterin Birgit Zuchold. Über Havelberg, den Unterspreewald ist nun Herr Pfarrer Liedtke in Welzow für die kommenden 10 Jahre angekommen.

In einem regen Gesprächsaustausch wurde über viele Themen, wie beispielsweise den Zuzug von jungen Familien in Proschim und Welzow oder die anstehenden Hochzeitsfeste gesprochen. Besonders liegt dem Pfarrer die Entwicklung der Evangelischen Kita am Herzen.

Gern wird sich Pfarrer Liedtke den neuen Herausforderungen in seinem großen Gemeindegebiet stellen und wünscht sich sehr, dass wir gemeinsam frohen Mutes nach VORN schauen und zupackend mit vielen Ideen unser ZUHAUSE gestalten.
Dafür benötigen wir gemeinsam Mut und Zuversicht! Mit den Worten „Auf eine gute Zusammenarbeit!“, verabschiedeten sich die Bürgermeisterin Birgit Zuchold und Herr Pfarrer Benjamin Liedtke.

## Information der Jagdgenossenschaft Proschim

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Proschim informiert:

Aufgrund der aktuellen Coronasituatuion ist eine Jahreshauptversammlung zum jetzigen Zeitpunkt nicht möglich.
Diese wird zum nächstmöglichen Zeitpunkt nachgeholt.

Die Mitglieder werden rechtzeitig zum neuen Termin informiert.

Jagdvorstand Proschim

## Öffentliche Bekanntmachung der Jagdgenossenschaft Welzow

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Welzow lädt hiermit alle Genossenschaftsmitglieder zur Jahreshauptversammlung des Jagdjahres 2021/2022 am Donnerstag den 31.03.2022 um 15.00 Uhr in das City Hotel Welzow recht herzlich ein.

Tagesordnung gemäß öffentlicher Bekanntmachung:

1. Begrüßung, Eröffnung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, sowie Bekanntgabe der Tagesordnung
2. Jahresbericht des Jagdvorstehers
3. Kassenbericht des Schatzmeisters
4. Bericht der Rechnungsprüfung
5. Bericht des Jagdpächters
6. Diskussion zu den Berichterstattungen
7. Bekanntgabe und Beschluss des Haushaltsplanes für das Jagdjahr 2022/2023
8. Beschluss über die Verwendung des Reinertrages aus der Jagdnutzung
9. Beschluss zur Aufwandsentschädigung für die Vorstandsmitglieder, Schriftführer, Kassenführer und Rechnungsprüfer
10. Entlastung des Vorstandes und des Kassenführers
11. Wahl der Rechnungsprüfer für das Jagdjahr 2022/2023
12. Beschluss über die Änderung des Jagdpachtvertrages und Einführung der Wildschadenspauschale
13. Beschluss über die Finanzierung der 2. Rate einer Wildschadensersatzforderung unter Bezug auf § 29 Abs. 1 Bundesjagdgesetz i. V. m. § 5 Abs. 2 der Satzung der JGN Welzow
14. Sonstiges
15. Schlusswort des Versammlungsleiters

Zur Vorbereitung und Ausstattung der Jahreshauptversammlung nach alter Tradition bittet der Vorstand die Genossenschaftsmitglieder sich telefonisch beim Jagdvorsteher Tel. 035751 20332 bis spätestens 25.03.2022 anzumelden.

Der Vorstand

## Keine Bürgermeistersprechstunden im März 2022

Im März 2022 finden **keine** Sprechstunden der Bürgermeisterin statt.

Die weiteren Sprechstundentermine ab April 2022 werden mit dem Amtsblatt April 2022 bekannt gegeben.

Sie können sich gern per E-Mail (b.zuchold@welzow.de) an die Bürgermeisterin, Frau Zuchold, wenden oder über das Sekretariat 035751-25012 verbinden lassen.

Frau Zuchold, wird Ihre Probleme und Fragen aber auch Anregungen, Hinweise und Ideen gern aufnehmen.

Sollte es ganz dringende Probleme geben, so bitten wir Sie, ebenfalls über das Sekretariat mit Frau Scheel 035751-25012 einen Terminwunsch abzustimmen.

Weiterhin haben alle Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, den vor dem Rathaus befindlichen Briefkasten für Mitteilungen, Informationen und Anfragen, die direkt an die Bürgermeisterin gerichtet sind, zu nutzen.

## Nutzung der Altglascontainer

Aus gegebenem Anlass weist die Stadtverwaltung Welzow darauf hin, dass keine sonstigen Abfälle neben die Container abzustellen sind! Nehmen Sie Ihre Schachteln, Plastiktüten, Kartons usw., in denen das Altglas mitgebracht wurde, wieder mit nach Hause, um sie dort einer ordnungsgemäßen Entsorgung zuzuführen. Sollten die Container bei ihrem Eintreffen bereits voll sein, stellen Sie Ihr Glas keinesfalls einfach auf oder neben den Container!

Flaschen, die nicht durch die Einwurflöcher passen, müssten per Hausmüll entsorgt werden. Flachglas, etwa von zerborstenen Scheiben, gehört ebenso nicht in die Container. Und auch nicht auf selbige. Da die Fahrer diese beim Beladen mit dem Kran des Lkw anheben. Alles, was obenauf steht, fällt runter.

Außerdem noch einmal der Appell an alle Anlieferer des Altglases bitte bedenken Sie, dass die Altglas-Sammelbehälter in der Zeit von 19 Uhr bis 8 Uhr sowie ganztägig an Sonn- und Feiertagen nicht benutzt werden dürfen. Um dringende Beachtung zum Schutz der Anwohner vor Lärmbelästigung wird gebeten.

Das Befüllen der Container zu Unzeiten und das rechtswidrige Entsorgen von Abfällen stellen Ordnungswidrigkeit dar, die mit Geldbußen geahndet werden.

St. Horke
SB Ordnungsangelegenheiten

# Ausschreibung
# zur Vermietung der Gaststätte
# im Schwimmbad Welzow

Die Stadt Welzow ist eine lebens- und liebenswerte Kleinstadt mit ca. 3.400 Einwohnern im südlichen Brandenburg. Sie liegt zentral im sich entwickelnden Lausitzer Seenland und bildet gleichzeitig das Tor zum aktiven Tagebau mit außergewöhnlichen Einblicken in Großgerätetechnik und Landschaft im Wandel. In unserer Stadt wirken viele Vereine mit einem reichhaltigen Kultur und Freizeitangebot.

Das Schwimmbad ist eine öffentliche Einrichtung der Stadt Welzow, welches von vielen Besuchern aus der Stadt und der Umgebung genutzt wird. Die Stadt Welzow beabsichtigt das Schwimmbad trotz anhaltender Corona-Pandemie dieses Jahr zu öffnen.

Der Imbissbetrieb stellt ein wichtiges Dienstleistungselement zum Badangebot und einen wesentlichen Anteil an der Attraktivität des Bades dar.

Wir suchen für die Freibadsaison 2022 zur Sicherstellung der gastronomischen Versorgung **ab dem 01.06.2022** und ggf. darüber hinaus ganzjährig einen **Betreiber für die Schwimmbad-Gaststätte.**

**Versorgungsaufgaben:**
Die Imbiss-Einrichtung dient zur Versorgung der Besucher des Schwimmbades mit Speisen und Getränken während der Öffnungszeiten in der Freibadsaison, voraussichtlich dieses Jahr ab 01.06. bis 15.09. (Änderungen vorbehalten). Möblierung und Küchentechnik sind teils vorhanden und können bei Bedarf übernommen werden.

**Mietgegenstand:**
Auf dem Grundstück des Schwimmbades in Welzow werden zum Betrieb der Schwimmbad-Gaststätte, Räumlichkeiten mit einer Gesamtfläche von ca. 131 m² zuzüglich vorhandener Außenanlage vermietet. Die zum Mietgegenstand gehörenden Außenanlagen sind verkehrsgünstig an dem „Fürst-Pückler-Radweg“ erschlossen und bieten genug Platz für die Einrichtung bzw. Betreibung eines Biergartens. Ebenfalls sind genügend Parkmöglichkeiten vorhanden.

Bauliche Veränderungen erfolgen grundsätzlich durch die Stadt Welzow bzw. beauftragte Dritte. Im Rahmen eines Mietvertrages können abweichende Regelungen vereinbart und die Verantwortlichkeiten und die Kostenregelungen näher bestimmt werden.

**Laufzeit:**
Die Betreibung der Schwimmbadgaststätte ist zunächst mindestens für den Zeitraum der Freibadsaison vorgesehen, alternativ ist jedoch auch eine längerfristige ganzjährige Vermietung der Gaststätte möglich.

**Einzureichende Unterlagen:**
- Firmenbezeichnung, Vor- und Zuname des Antragstellers, Anschrift des Haupt- und ggfs. Nebenwohnsitzes, Telefonnummer, E-Mail
- Bewirtschaftungskonzept mit folgenden Inhalten:
  Verkaufssortiment, Öffnungszeiten, Personalkonzept (Sicherstellung eines preis- und leistungsgerechten Angebots, das alle Bedürfnisse unserer Badegäste abdeckt),
  Nutzungskonzept zur Beibehaltung / Steigerung der Attraktivität als Versammlungs- und Veranstaltungsstätte, auch außerhalb der Schwimmbadsaison (ggf. als Alleinstellungsmerkmal)
- Qualifikation des Bewerbers und Referenzen über die Führung eines Gastronomiebetriebs
- Mietpreisangebot unter Berücksichtigung der durch den Mieter freiwillig einzubringenden Leistungen in Bezug auf ggf. notwendige Sanierungs- und Modernisierungsarbeiten

Die Stadt Welzow behält sich vor, Unterlagen zur Zuverlässigkeit vor Vertragsabschluss nachzufordern.

**Kontaktinformationen:**
Rücksprachen und Besichtigungstermine können mit Frau Rothe unter der Telefonnummer 035751- 250 64, vereinbart werden.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann richten Sie bitte Ihren aussagefähigen Antrag mit den entsprechenden erforderlichen Unterlagen bitte bis zum **15.03.2022** unter dem Kennwort: -**Ausschreibung Schwimmbad-Gaststätte**

an die Stadt Welzow
FB Bau/Ordnungsangelegenheiten
Poststraße 8
03119 Welzow

Die Angebote sind freibleibend. Ein Anspruch auf Vertragsabschluss entsteht mit dieser Veröffentlichung nicht. Mit Einreichen des Antrages erklären Sie sich einverstanden, dass die Unterlagen auch elektronisch erfasst und bis 6 Monate nach der Vergabe aufbewahrt werden.

## Öffentliche Ausschreibung
## zur Wahl der stellvertretenden Schiedsperson für die Stadt Welzow

Die Amtsperiode der bisherigen stellvertretenden Schiedsperson ist zum 14.09.2021 abgelaufen.
Gemäß § 1 des Gesetzes über die Schiedsstellen ist die erforderliche Neu-bzw. Wiederwahl durchzuführen. Leider sind noch keine Bewerbungen für diese interessante ehrenamtliche Aufgabe eingegangen.

Zur Wahl kann sich jedermann bewerben, der folgende Anforderungen erfüllt:
Der/die Bewerberlin muss gemäß § 3 des Schiedsstellengesetzes
- das Wahlrecht besitzen und nach ihrer Persönlichkeit und ihren Fähigkeiten für das Amt geeignet sein
- das 25. Lebensjahr vollendet haben, sowie in der Stadt Welzow seinen Wohnsitz haben.

Der/die Schiedsperson ist ehrenamtlich tätig und wird von der Stadtverordnetenversammlung für fünf Jahre gewählt.
Die gewählte Schiedsperson bedarf der Bestätigung durch den Direktor des Amtsgerichtes Cottbus.

Die Bewerbungen sind schriftlich oder auf Vorschlag einer Partei oder politischen Vereinigung bis zum **31.03.2022** an folgende Adresse zu richten:

**Stadt Welzow**
**Kennwort: „stellvertretende Schiedsperson“**
**Poststraße 8**
**03119 Welzow**

Bei Nachfragen wenden Sie sich bitte an Frau Girndt unter folgenden Angaben:

Tel.: 035751/25033 • E-Mail: c.girndt@welzow.de

Welzow, 15.02.2022

gez.: Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

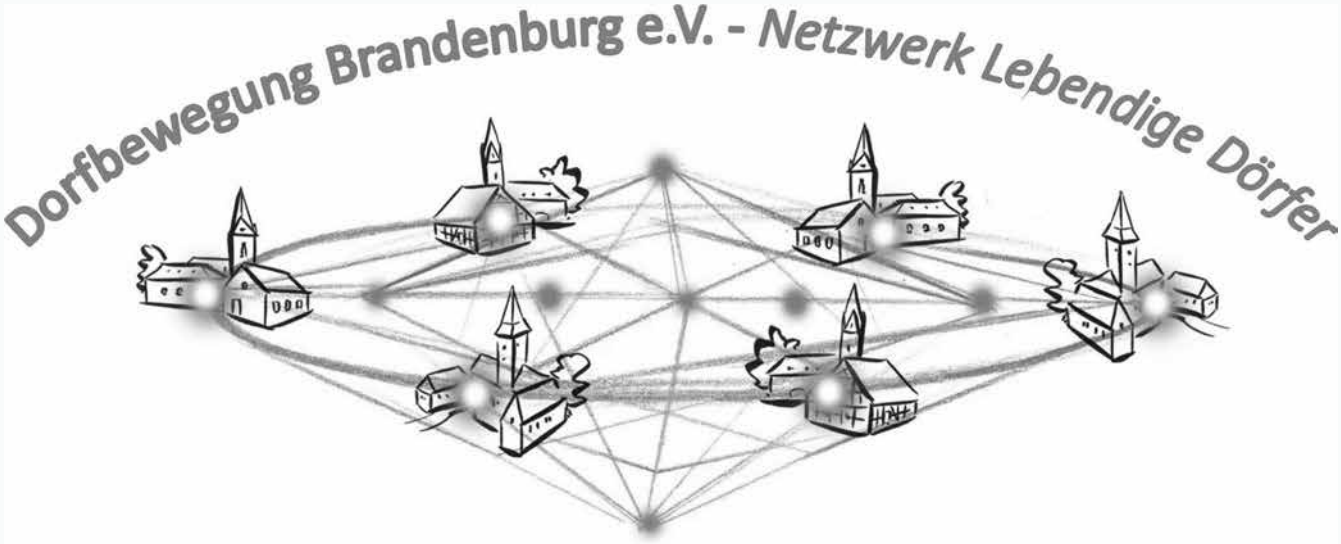
## 1. Regionales Dörfertreffen Spree-Neiße-Land/
## 1. regionalne zmakanje jsow Sprjewja-Nysa-kraj am 02. April 2022

Die Lokale Aktionsgruppe Spree-Neiße-Land e.V. und die Dorfbewegung Brandenburg e.V. - Netzwerk Lebendige Dörfer laden Sie herzlich zum **1. Regionalen Dörfertreffen Spree-Neiße-Land / 1. regionalne zmakanje jsow Sprjewja-Nysa-kraj am 02. April 2022, von 09:00 bis 14:00 Uhr in die Begegnungsstätte „Zum Goldenen Drachen“ nach Drachhausen/Hochoza** ein. Dabei werden wir von Akteuren aus der Region unterstützt.

Wir veranstalten das Regionale Dörfertreffen als Konferenz der Akteure zum Thema „Mobilität und Nahverkehr im Spree-Neiße-Land“. Wir möchten mit den ehrenamtlichen Bürgermeister*innen, Ortbeiräten, Vereinen, lokalen Initiativen ins Gespräch kommen. Das Treffen möchte diesen Akteuren eine zentrale Vernetzungs- und Austauschplattform anbieten. Ihre Mitwirkung ist dabei wichtig!

Da wir uns bei der Veranstaltung an Auflagen zur Erhaltung der Gesundheit halten, melden Sie sich bitte bis zum 15. März 2022 bei der LAG Spree-Neiße-Land e.V. an unter: info@spree-neisse-land.de oder Telefon: 03562 - 986 16 199. Wir freuen uns, dass wir Ihnen persönlich beim Dörfertreffen begegnen können. Wenn dies nicht möglich sein sollte, findet die Veranstaltung digital statt.

Kontakt/Informationen:
Lokale Aktionsgruppe Spree-Neiße-Land e.V.
Regionalmanagement und
LAG-Geschäftsstelle
Katrin Lohmann / Manuela Tilch
03149 Forst (Lausitz)/Baršć (Łužyca), Heinrich-Heine-Straße 1
Tel.: 03562 - 986 16 199



## *Geförderter Glasfaserausbau in Welzow*

15.02.2022, Welzow. Im Rahmen des Förderprojekts für Glasfaserausbau werden beginnend im ersten Halbjahr 2022 die unterversorgten Gebiete der Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim nun fit gemacht für die digitale Zukunft. Dies betrifft die in der nachfolgenden Karte markierten Gebiete/Straßenzüge. Dieses geförderte Projekt ist nicht Teil des eigenwirtschaftlichen Engagements von Deutsche Glasfaser. Die erforderliche Ausbauquote für den eigenwirtschaftlichen Ausbau wurde seinerzeit während der Nachfragebündelung in Welzow leider nicht erreicht. Dementsprechend kann aufgrund der niedrigen Beteiligung der Bürgerinnen und Bürger derzeitig kein eigenwirtschaftlicher Ausbau durch Deutsche Glasfaser erfolgen.
Von dieser Entscheidung bezüglich des eigenwirtschaftlichen Ausbaus ist das Förderprojekt hingegen nicht berührt und wird durch Deutsche Glasfaser umgesetzt.
Bei den geförderten Ausbaubereichen handelt es sich um ausgewählte Adressen, welche die Voraussetzung des Förderprogrammes erfüllen, weil sie – mit einer Download-Rate von weniger als 30 Mbit/s – als unterversorgt gelten. Diese werden somit in jedem Fall mit staatlichen Fördermitteln mit einem Glasfaseranschluss versorgt.
Aktuell befinden sich die geförderten Ausbaubereiche in der Planungsphase. Voraussichtlich im April 2022 rollen die Baumaschinen des beauftragen Baupartners von Deutsche Glasfaser an, um das Glasfasernetz in den geförderten Bereichen der Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim zu realisieren. Vor Beginn der Bauarbeiten werden die Anwohnerinnen und Anwohner so früh wie möglich über die Arbeiten informiert. Eine entsprechende Mitteilung finden sie per Posteinwurf in ihrem Briefkasten.
Deutsche Glasfaser veranstaltet aus gegebenem Anlass am 08.03.2022 eine Informationsveranstaltung in der Alten Dorfschule in Welzow. Dabei werden die Bürgerinnen und Bürger aus den geförderten Ausbaugebieten der Stadt Welzow und dem Ortsteil Proschim informiert. Die Veranstaltung findet unter Einhaltung der entsprechenden Hygienereglungen statt. Alle Bürgerinnen und Bürger vom geförderten Ausbaubereich werden separat eingeladen.
Das Team von Deutsche Glasfaser steht im Servicepunkt Drebkau in Spremberger Str., Gewerbegebiet 7, 03116 Drebkau, für alle Fragen zum Bau sowie für vertragliche Anliegen zur Verfügung. Der Servicepunkt hat montags und mittwochs in der Zeit von 10 bis 13 Uhr und 14 bis 17 Uhr geöffnet. Alle weiteren Informationen sind unter www.deutsche-glasfaser.de/foerdergebiet-welzow verfügbar.

**Pressekontakt**
Deutsche Glasfaser Wholesale GmbH
Stefanie Seylich
Koordinatorin Marketing und Kommunikation Bauvermarktung
s.seylich@deutsche-glasfaser.de

**Unternehmensgruppe Deutsche Glasfaser**
Die Unternehmensgruppe Deutsche Glasfaser ist der führende Glasfaserversorger für den ländlichen Raum in Deutschland. Als Pionier und Schrittmacher der Branche plant, baut und betreibt Deutsche Glasfaser anbieteroffene Glasfaseranschlüsse für Privathaushalte, Unternehmen und öffentliche Einrichtungen. Sie strebt als Digital-Versorger der Regionen den flächendeckenden Glasfaserausbau an und trägt damit maßgeblich zum digitalen Fortschritt Deutschlands bei. Mit innovativen Planungs- und Bauverfahren ist Deutsche Glasfaser der Technologieführer für einen schnellen und kosteneffizienten FTTH-Ausbau. Die Unternehmensgruppe zählt zu den finanzstärksten Anbietern im deutschen Markt und verfügt mit den erfahrenen Glasfaserinvestoren EQT und OMERS über ein privatwirtschaftliches Investitionsvolumen von sieben Milliarden Euro. www.deutsche-glasfaser.de

Deutsche Glasfaser

**Planung: FP Welzow / Proschim gesamt Übersichtskarte**

**Trassenplanung-IP**
**fp_trassenbau**
neu
original
redundanz

**Baubereiche**
**Polygone**
PK - Status 5-7 (Bau)
FP - Status 5-7 (Bau )

# weitere Informationen

## Jetzt bewerben - Werden Sie Interviewer/in beim Zensus 2022

09.02.2022 08:59
**Quelle: Amt für Statistik Berlin-Brandenburg, Potsdam**
2022 findet in Deutschland der Zensus - auch bekannt als Volkszählung - statt. Für die Befragungen von Haushalten und an Wohnheimen im Rahmen des Zensus werden aktuell Interviewerinnen und Interviewer gesucht.

**Was ist der Zensus?**
Der Zensus liefert **verlässliche Bevölkerungszahlen** für die Gemeinden, die Bundesländer und für Deutschland insgesamt. Er ermittelt auch weitere Daten, wie zum Beispiel Alter, Geschlecht oder Staatsbürgerschaft sowie zur **Wohn- und Wohnraumsituation** in Deutschland. Solche Informationen sind ausgesprochen wichtig, da sie helfen, Entscheidungen in Politik, Wirtschaft und Gesellschaft zu treffen.

Weitere Informationen zum Zensus 2022 finden Sie unter www.zensus2022.de

**Was sind Ihre Aufgaben?**
- Sie führen **kurze persönliche Interviews** mit den Auskunftspflichtigen durch. Hierzu suchen Sie die Ihnen zugewiesenen Anschriften im Vorfeld auf und kündigen sich schriftlich bei den Bürgerinnen und Bürgern an.
- Zum angekündigten Termin stellen Sie vor Ort Fragen zur Person und ggf. weiteren Haushaltsmitgliedern und übergeben anschließend **Online-Zugangsdaten** für die Beantwortung weiterer Fragen.
- Vor Beginn Ihrer Tätigkeit erhalten Sie eine **eintägige Schulung** und werden auf Ihre Aufgaben vorbereitet.

**Was bieten wir Ihnen?**
- Ihre Tätigkeit erstreckt sich über etwa **vier Wochen** und startet um den 15.05.2022. Sie können sich - abgesehen von einigen wenigen Regelungen - Ihre Zeit frei einteilen.
- Ihr Engagement als Interviewerin oder Interviewer ist ehrenamtlich. Sie erhalten daher eine **Aufwandsentschädigung** in Höhe von ca. 1.000 EUR, abhängig vom Erhebungsumfang. (Die Aufwandsentschädigung unterliegt nicht der Besteuerung nach EStG. Anrechnung auf Sozialleistungen und etwaige Freibeträge müssen individuell geklärt werden.)

**Welche Voraussetzungen sollten Sie erfüllen?**
- Zuverlässigkeit und Genauigkeit
- Verschwiegenheit
- zeitliche Flexibilität und Mobilität
- sympathisches und freundliches Auftreten
- gute Deutschkenntnisse (weitere Sprachkenntnisse sind von Vorteil)
- Volljährigkeit

Weitere Informationen finden Sie unter www.statistik-berlin-brandenburg.de/zensus22

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**
Wenn Sie uns als Interviewerin oder Interviewer beim Zensus 2022 unterstützen möchten, bitten wir Sie, die Erhebungsstelle Ihrer Stadt oder Ihres Landkreises telefonisch oder per e-Mail zu kontaktieren. Bitte teilen Sie uns in Ihrer E-Mail Ihren vollständigen Namen, Adresse, Geburtsdatum und eine Kontaktmöglichkeit mit.
Wenn Sie die Gefahren des elektronischen Datenverkehrs verringern möchten, können Sie Ihre Nachrichten durch eine Verschlüsselung absichern. Eine Beschreibung finden Sie unter www.statistik-berlin-brandenburg.de/zensus22

**Für Welzow ist die Erhebungsstelle des Landkreises SPN zuständig. Sie erreichen Sie unter:**

**Erhebungsstelle**
**LK Spree-Neiße/ Wokrejs Sprjewja-Nysa**
**Käthe-Kollwitz-Str. 2A**
**03149 Forst (Lausitz)/ Baršd (1u2yca)**
**Telefon-Nr. 03562 693322**
**Fax.: 03562 693329**
**E-Mail Adresse: ehst-spn@zensus-bbb.de**

Über die Internetseite des Landkreises Spree-Neiße unter www.lkspn.de/kreisverwaltung/zensus_2022.html können Sie zusammenfassend noch mal die Informationen zum Zensus2022 lesen und auch das Bewerbungsformular für den Interviewer downloaden.

## Unterstützung für die Freiwillige Feuerwehr Welzow

Am 04.02.2022 übergab der Geschäftsführer der Flugplatzbetriebsgesellschaft Welzow mbH, Frank Steckling, ein neues Spineboard (Rettungsbrett) und zwei Universaläxte an die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Welzow.

Das Spineboard ist ein Hilfsmittel zur Rettung verunglückter Personen, bei denen eine Verletzung der Wirbelsäule nicht auszuschließen ist. Es kann insbesondere bei Verkehrsunfällen sowie Eis- und Wasserrettung eingesetzt werden. Damit wird das Repertoire der Rettungsgeräte in der FF Welzow weiter ausgebaut.

Diese Übergabe ist Bestandteil der fruchtbaren Zusammenarbeit zwischen der Flugplatzbetriebs-gesellschaft und der Freiwilligen Feuerwehr in der letzten Zeit. Dies soll auch in den nächsten Jahren aufrechterhalten und ausgebaut werden.

Die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Welzow bedanken sich beim Flugplatzbetreiber nochmals auf das Herzlichste.

René Patschan
Ortswehrführer
FF Welzow

## Willkommen im Schlaraffenland…,

hieß es am Montag, den 14.02.22 im evangelischen Kiga in Welzow. Als alle Kinder sich vor dem Faschingsfrühstück trafen, staunten sie, was aus dem Flur und den Gruppenräumen geworden war. Da war doch das „Schlaraffenland“, von dem sie im Morgenkreis gehört hatten, plötzlich bei ihnen eingezogen.

Von den Decken hingen Bonbon-, Gummibär- und Schokoladenketten herunter. Nach Brezeln, Chips und Lebkuchen brauchte man sich nur auszustrecken und schon hatte man sie im Mund. Wo sie auch hinsahen, überall lagen Köstlichkeiten zum Probieren. War das eine herrliche Schlemmerei und Nascherei.

Schön, dass der Tag mit einem GESUNDEN Frühstücksbuffet begonnen hatte….

Bei Musik, Tanz, Spiel und Foto-Spaß verging die Zeit viel zu schnell.

Für den Heimweg gab es noch für Jeden ein süßes Knallbonbon. Vielen Dank sagen wir hiermit unseren Eltern, die uns wieder so toll unterstützt haben.

Das Team des Evangelischen Kiga

## Liebe Interessierte,

**zu unserem Geodesign-Workshop am 1. und 2. Oktober 2021 konnten mithilfe engagierter Teilnehmender aus Welzow viele Ideen für die Neue Landschaft und die Stadt gesammelt werden.**

**Jetzt sind Sie gefragt! Stimmen Sie für Ihr Welzow ab und lassen Sie uns wissen, welche Ideen Sie gut finden und gerne realisieren würden. Den Link zur interaktiven Umfrage-Karte finden Sie auf unserer Webseite:**

https://neuelandschaft-welzow.de/

Die Abstimmung dauert ca. 10min und ist vom 23.02. bis zum 22.03.22 freigeschaltet. Ziel ist es, eine Auswahl favorisierter Vorschläge zu ermitteln, welche den finalen Entwurf unseres Projekts ergeben.

**Alternativ können Sie uns auch im kommenden Monat vor Ort besuchen und über die Ideen des Workshops sprechen. Unser Infomobil wird dazu an folgenden Tagen auf Sie warten:**
04. März - Marktplatz Welzow von 11 bis 15 Uhr
11. März - Norma-Parkplatz von 11 bis 15 Uhr
18. März - Ortsmitte Proschim von 11 bis 15 Uhr

**Herzlichen Dank im Voraus für Ihre Teilnahme und Unterstützung!**
*Ihr Projektteam der BTU*

b-tu Brandenburgische Technische Universität Cottbus - Senftenberg
Bundesministerium für Bildung und Forschung
wir! Wandel durch Innovation in der Region
LL Land Innovation Lausitz

## STUDIE DER MEDIZINISCHEN FAKULTÄT DER UNIVERSITÄT LEIPZIG ZU TRAUER UND VERLUST AB 60 JAHREN

Am Institut für Sozialmedizin, Arbeitsmedizin und Public Health (ISAP) der Universität Leipzig wird aktuell eine **Studie zu Trauer und Verlust im höheren Lebensalter** durchgeführt. Die Studie richtet sich an Personen ab dem 60. Lebensjahr, die den Verlust einer ihnen nahestehenden Person erlebt haben, der mindestens 6 Monate oder länger zurückliegt und die sich dadurch belastet fühlen. Im Rahmen der Studie sollen verschiedene Unterstützungsmöglichkeiten für Trauernde (Programm A: Online-Selbsthilfe, Programm B: Trauerratgeber) getestet werden.

Eine Studienteilnahme ist deutschlandweit möglich. Teilnehmer*innen erhalten eine Aufwandsentschädigung in Höhe von 30 €.

**Trauer und Verlust**

Der Verlust einer nahestehenden Person hinterlässt bei vielen Menschen eine große Lücke in ihrem Leben und es fällt schwer, sich an die neuen Umstände anzupassen. Trauer ist eine normale und gesunde Reaktion auf einen bedeutsamen Verlust. Dabei kann die Trauerreaktion von Person zu Person ganz unterschiedlich ausfallen. Hier gibt es kein richtiges oder falsches Trauern. Häufig ist das Trauererleben von Trennungsschmerz, Traurigkeit, Sehnsucht, Wut und Angst, aber auch durch positive Erinnerungen an die verstorbene Person geprägt. In vielen Fällen lässt die anfänglich intensive Trauerreaktion nach einer gewissen Zeit nach. Den Hinterbliebenen fällt es dann wieder leichter, sich den alltäglichen Aufgaben zuzuwenden.

**Wenn die Trauer bleibt**

Die Zeit nach einem einschneidenden Verlust gut zu bewältigen, ist bedeutsam für das eigene Wohlbefinden und die Gesundheit. In den meisten Fällen bedarf Trauer keiner professionellen Hilfe. Manche Menschen fühlen sich jedoch noch mehrere Monate oder Jahre nach dem Verlust durch die Trauer beeinträchtigt. Die Sehnsucht, Trauer und der Schmerz können dann so stark werden, dass bei den Betroffenen der Eindruck entsteht, nie wieder ein glückliches, zufriedenstellendes Leben führen zu können. Betroffene empfinden oft intensive Gefühle, das Nicht-Akzeptieren-Können des Verlustes, sowie andauernde Sorgen und Gedankenkreisen, z.B. ob man etwas hätte tun können. In manchen Fällen werden Orte, Situationen oder Gefühle, die an den verstorbenen Menschen erinnern, vermieden. Dies stellt eine starke Belastung für die Betroffenen dar und birgt ein erhöhtes Risiko für die Entwicklung psychischer Störungen, z.B. Depressionen oder Angststörungen, sowie körperlicher Beschwerden.

Falls Sie an einer Studienteilnahme interessiert sind oder weitere Informationen zur aktuellen Studie wünschen, wenden Sie sich bitte an das Institut für Sozialmedizin, Arbeitsmedizin und Public Health (ISAP):

**Institutsleitung: Prof. Dr. med. Steffi G. Riedel-Heller**
**Ansprechperson: Frau Franziska Förster, M.A. Soz. • Telefon: 0341-9715482 • E-Mail: trauerstudie@medizin.uni-leipzig.de**

**Der Gewässerverband Spree-Neiße sucht**
zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n
**Bauingenieur/in Wasserbau**

Nähere Informationen unter www.spngew.de

# Geschichte und Kultur

## Ausstellungen und Museen in der Stadt Welzow

**Alte Mühle Proschim, eine ständige Ausstellung**
Anschrift: Mühlenweg, Welzow / OT Proschim
Ansprechpartner: Herr Erhard Lehmann
Tel: 035751- 2113
Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich

**Ausstellung „Mensch-Holz-Archäologie“**
Archäotechnisches Zentrum Welzow, Fabrikstraße 2, Welzow
Öffnungszeiten:
November bis März Dienstag bis Freitag 11.00 – 16.00 Uhr
April bis Oktober Dienstag bis Sonntag 11.00 – 17.00 Uhr
Tel.: 035751-28224

**Feuerwehrmuseum Welzow e.V.**
Gewerbe- und Industriepark Welzow, Schachtbauring 5
Ansprechpartner:
Herr Roland Bartusch Herr René Patschan
Tel: 0172-2176264 0172-3759507
E-Mail: patschan@online.de
Internet: www.feuerwehrmuseumwelzow.npage.de
Facebook: Feuerwehrmuseum Welzow
Öffnungszeiten:
April bis Oktober Samstag und Sonntag 13.00 – 16.00 Uhr
Nach Voranmeldung auch außerhalb der Öffnungszeiten.

**Kultur- & Gemeindezentrum der Stadt Welzow**
„Alte Dorfschule“ Welzow, Schulstraße 6, 03119 Welzow
Ansprechpartner: Frau Kerstin Hellwig
Tel. 035751-27763
Stadtbibliothek Welzow, Seniorentreff
Kinder- & Jugendtreff, Herberge

**Ständige Ausstellung der ehemaligen GUS Streitkräfte**
Flugplatz Welzow
Ansprechpartner: Büro Flugplatz
Tel. 035751-13833
Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich

**Bitte informieren Sie sich vorab telefonisch, ob ein Besuch dieser Einrichtungen auf Grund der aktuellen Coronavorschriften möglich ist.**

**Kontakt**
Hausleitung: Frau Hellwig
Telefon: 035751- 27 763
Fax: 035751-27 99 09
Mail: info@aldo.welzow.de

**Stadtbibliothek Welzow**
Öffnungszeiten:
Mo. 09.00 – 12.00 Uhr
Di. 12.30 – 17.30 Uhr
Mi. 09.00 – 12.00 Uhr
Do. 12.30 – 17.30 Uhr

**Kultur-u. Gemeindezentrum**
Öffnungszeiten:
Mo. 08:30 – 14.30 Uhr
Di. 08.30 – 17.30 Uhr
Mi. 08.30 – 14.30 Uhr
Do. 08.30 – 17.30 Uhr
Fr. 08.30 – 14.30 Uhr

**Übernachtungsmöglichkeiten /**
**Herberge in der Alten Dorfschule**

19 Betten teilweise auch Etagenbetten
Übernachtungskosten: 8,-€ pro Bett und Nacht
Ausleihe Bettwäsche: 4,-€ einmalig

**Vermietung von Räumlichkeiten**

Wir bieten Veranstaltungsflächen für unterschiedliche Anlässe wie z.B. Hochzeiten, Polterabend, Klassentreffen, Klassenfahrten, Geburtstage oder andere Familienfeiern.

Sie können bei uns Räume in unterschiedlichen Größen mieten von 10 Personen bis 100 Personen. Großer Außenbereich.

**Reservierungen /Buchungen unter 035751- 27763 oder info@aldo.welzow.de**

**Stadtbibliothek Welzow**

Die Stadtbibliothek Welzow verfügt über einen umfangreichen Bestand an Büchern wie zum Beispiel Kinderbüchern, Romanen, Thriller, Gesundheit - u. Natur Ratgebern. Wir stehen im im öffentlichen Ringtausch mit der Stadtbibliothek Spremberg. Sollten Sie sich für Bücher interessieren die sich nicht in unserem Bestand befinden, können wir diese für Sie in Spremberg ausleihen.

**Unsere Öffnungszeiten:**

| | |
|---|---|
| Mo. | 09.00 – 12.00 Uhr |
| Di | 12.30 – 17.30 Uhr |
| Mi. | 09.00 – 12.00 Uhr |
| Do. | 12.30 – 17.30 Uhr |
| Fr. | Geschlossen |

Das Wichtigste ist,
dass Kinder Bücher lesen,
dass ein Kind mit seinem
Buch allein sein kann.
Dagegen sind Film,
Fernsehen und Video eine
oberflächliche Erfahrung."
Astrid Lindgren

## Wöchentliche Veranstaltungen / Seminare / Kurse / Beratungen

| | | |
|---|---|---|
| Montag | 13.00-16.00 Uhr | DRK Suchtberatung (Terminvereinbarung möglich) |
| Dienstag | 14.00 – 16.00 Uhr | Seniorentreff |
| | 14.30 – 16.30 Uhr | REHA Sport |
| | 13.30- 17.30 Uhr | Kinder u. Jugendtreff |
| | 19.30 – 20.30 Uhr | Yoga |
| Mittwoch | 13.30- 17.00 Uhr | Offener Treff „Mädchen*angebote" |
| Donnerstag | 12.30 – 17.00 Uhr | Erziehungs- und Familienberatung |
| | *(Außensprechstunde) des Albert-Schweitzer-Familienwerk Brandenburg e.V. Anmeldung über 03563/ 34 88 531* | |
| | 14.00 – 16.00 Uhr | Seniorentreff |
| | 13.30 – 17.30 Uhr | Kinder u. Jugendtreff |
| | 17.30 – 18.30 Uhr | Zumba -Sport |
| Freitag | ab 13.00 Uhr | Musikschule des LK SPN |

## Kinder- und Jugendtreff Welzow „Alte Dorfschule"

Ansprechpartner: Anja Thürmer (Dipl.-Sozialarbeiter/-päd.) ·
Telefon: 035751/ 27 76 3
E-Mail: a.thuermer@alte-dorfschule-welzow.de

Anmeldung per
Tel. 035751- 27763

# VOLKSSOLIDARITÄT

Treff Welzow "Goldener Herbst"

## März 2022

| | | |
|---|---|---|
| 01.03.2022 | 14.00 Uhr | Kreativzeit |
| 01.03.2022 | 14.30 Uhr | Reha-Sport |
| 03.03.2022 | 12.00 Uhr | Beratungsangebot |
| 03.03.2022 | 14.00 Uhr | Häkeln und Stricken |
| 07.03.2022 | 14.00 Uhr | Kegeln |
| 08.03.2022 | 14.00 Uhr | Frauentagskaffee |
| 08.03.2022 | 14.30 Uhr | Reha-Sport |
| 10.03.2022 | 14.00 Uhr | Bewegungsübungen |
| 15.03.2022 | 14.00 Uhr | Gesellschaftsspiele |
| 15.03.2022 | 14.30 Uhr | Reha-Sport |
| 17.03.2022 | 14.00 Uhr | Gedächtnistraining |
| 21.03.2022 | 14.00 Uhr | Kegeln |
| 22.03.2022 | 14.00 Uhr | Gesunde Ernährung |
| 22.03.2022 | 14.30 Uhr | Reha-Sport |
| 24.03.2022 | 14.00 Uhr | Bowling |
| 29.03.2022 | 14.00 Uhr | Häkeln und Stricken |

Änderung vorbehalten!

Ansprechpartner Frau Vogler im Club
Telefon 035751/27764 (ab 13.00 Uhr)

ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE
ASF Brandenburg

**ASF - Familien- und Nachbarschaftstreff „Sonnenaue" Welzow Schulstraße 6**

**Albert-Schweitzer-Familienwerk Brandenburg e.V.**
**Ansprechpartner: Kathrin Richter**
**Tel.: 035751 / 279904**
**E-Mail: ft.welzow@asf-brandenburg.de**

## Öffnungszeiten

| | | |
|---|---|---|
| Montag: | 9.00 – 12.00 Uhr | 15.00 – 17.30 Uhr |
| | (ab 15.00 Uhr in der MZH/ Grundschule) | |
| Dienstag: | 9.00 – 12.00 Uhr | 13.00 – 15.00 Uhr |
| Mittwoch: | 9.00 – 12.00 Uhr | 14.00 – 17.30 Uhr |
| Donnerstag: | 9.00 – 12.00 Uhr | 13.00 – 15.00 Uhr |
| Freitag: | 9.00 – 12.00 Uhr | sowie Termine nach Vereinbarung |

## Veranstaltungsplan Monat März 2022

Die Angebote des Familientreffs sind für alle Interessenten, jeden Alters, egal ob allein oder gemeinsam mit der Familie.

## Achtung!

Auf Grund der besonderen Abstands- und Hygienebestimmungen ist die Teilnehmerzahl bei Angeboten die direkt im Familientreff stattfinden auf max. 5 Erwachsene begrenzt. Anmeldungen sind erwünscht, sie erleichtern uns die Arbeit und machen sie planbarer!

**01.03.-04.03. 2022**

01.03.22 09.00-12.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe - Mit Musik den Frühling begrüßen
10.00-12.00 Uhr Kreativkiste – Töpfern für den Garten*/**
02.03.22 09.00-12.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe – Frühlingserwachen
15.00-18.00 Uhr Wir säen den Frühling **
03.03.22 09.00-12.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe – Jedes Kind ein Pflänzchen
13.00-15.00 Uhr Familienspielzeit - Alte und neue Spiele
04.03.22 09.00-11.00 Uhr Wer kann helfen Sprechstunde, nach Terminvereinbarung

**07.03.-11.03. 2022**

07.03.22 15.30-17.30 Uhr Bewegungsspiele in der Halle der Aldo**/***
08.03.22 09.00-12.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe - Mit Musik den Frühling begrüßen
10.00-12.00 Uhr Kreativkiste - Töpfern für den Garten */**
09.03.22 09.00-12.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe – Frühlingserwachen
15.00-18.00 Uhr Frühjahrsblüher sehen, riechen und bestimmen **
10.03.22 09.00-12.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe – Wir entdecken die ersten Blumen
13.00-15.00 Uhr Familienspielzeit - Alte und neue Spiele
11.03.22 09.00-11.00 Uhr Familienfrühstück

**14.03.-18.03. 2022**

14.03.22 15.30-17.30 Uhr Bewegungsspiele in der Halle der Aldo**/***

15.03.22 09.00-12.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe - Mit Musik den Frühling begrüßen
10.00-12.00 Uhr Kreativkiste - Töpfern für den Garten */**

16.03.22 09.00-12.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe – Frühlingserwachen
15.00-18.00 Uhr Es war einmal – Märchenzeit „Das Rübchen“ **

17.03.22 09.00-12.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe - Bücher von Anfang an 13.00-15.00 Uhr Familienspielzeit - Alte und neue Spiele

18.03.22 09.00-11.00 Uhr Wer kann helfen Sprechstunde, nach Terminvereinbarung

**21.03.- 25.03.2022**

21.03.22 15.30-17.30 Uhr Bewegungsspiele in der Halle der Aldo**/***

22.03.22 09.00-12.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe - Mit Musik den Frühling begrüßen

23.03.22 15.00-18.00 Uhr Frühlingsspaziergang zum Wildgehege **

24.03.22 09.00-12.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe – Was brauchen Kinder im Frühling

25.03.22 Kein Angebot

**28.03.-31.03.2021**

28.03.22 15.30-17.30 Uhr Bewegungsspiele in der Halle der Aldo**/***

29.03.22 09.00-12.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe - Mit Musik den Frühling begrüßen
10.00-12.00 Uhr Kreativkiste - Töpfern für den Garten */**

30.03.22 09.00-12.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe – Frühlingserwachen
15.00-18.00 Uhr Was macht der Frühling mit uns**

31.03.22 09.00-12.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe – Was brauchen unsere Kinder zum Wachsen und Gedeihen
13.00-15.00 Uhr Familienspielzeit - Alte und neue Spiele

*Unkosten nach Materialverbrauch
**Begrenzte Teilnehmerzahl
*** Alte Dorfschule (Welzow, Schulstraße 6)
Änderungen vorbehalten!

**Mit Faschingsspielen und Clownsgesicht**

Auch in diesem Jahr konnten wir mit den Kindern kein Faschingsfest feiern. Dabei möchten unsere Kinder einfach nur mal wieder gemeinsam ausgelassen Spaß haben. Hüpfen, Springen, Singen, Tanzen und was alles sonst noch zum Spaß haben so dazu gehört. Nein ein Fest war nicht möglich, aber gemeinsam ein paar Faschingsspiele anstelle des Kindersports, das konnten wir möglich machen. So hatten wir alle gut zwei Stunden Spaß beim Rambazamba. Ob beim Luftballontanzen, beim Becher Ping Pong werfen oder den anderen Spielen, gute Laune war bei allen garantiert. Mit bunten Fingerchen waren die ganz kleinen fleißig am Werk, und bastelten eine bunte Clown Galerie.

Nun ist der Frühling an vielen Tagen schon spürbar: Sonnenstrahlen wärmen uns draußen Gesicht und Rücken, die Tage werden wieder länger, Vögel beginnen zu zwitschern, erste Frühblüher und etwas frisches Grün blitzt hervor. Dieses wunderbare Wachsen kann sich auch nach einem kleinen Neuanfang anfühlen. Der Winter verabschiedet sich und der Frühling sitzt in den Startlöchern – und wie geht es Ihnen und Ihrer Familie damit? Was brauchen Eltern und Kinder, um sich lebendig zu fühlen? Was braucht jede und jeder Einzelne von uns, um wachsen zu können? „Das Gras wächst auch nicht schneller, wenn man daran zieht“ ist ein beliebter Spruch, um uns daran zu erinnern, dass es vor allem ein reichhaltiger Nährboden ist, indem Entwicklung passieren kann – ganz gleich, ob wir nun gärtnernd unsere Pflanzen oder auch unsere Kinder und uns liebe Menschen begleiten. In der Eltern-Kind-Gruppe und im Familientreff wollen wir uns damit beschäftigen, was Menschen, Eltern und Kindern guttut, umwachsen und zu Kräften kommen zu können. Begleitet vom Märchen „Das Rübchen“ wollen wir Frühblüher und erste Pflänzchen aussäen, beobachten und pflegen. Wir lassen uns von Kinderbüchern inspirieren, die Ideen für Gartenprojekte für die ganze Familie beschreiben. Ganz bewusst beobachten wir, welche Entwicklungsschritte die Kinder in den vergangenen Monate gemacht haben und nun schon wieder alles – quasi von selbst – können. Und fast nebenbei können wir bestimmt auch noch von der Natur etwas lernen, was auch jedem Familienmitglied beim Wachsen hilft.

# Vereine und Organisationen

**Beiträge zur Welzower Geschichte**

## Welzower Straßennamen (6)

**3. Straßen auf dem Territorium des ehemaligen Industriebezirks „Grube Clara"/ab 1898 Landgemeinde Neu Welzow (2)**

**Die ersten Straßen (2)**

**Kochstraße**

Die Benennung erfolgte durch August Robert Langer nach Robert Koch, den er immer wieder als seinen persönlichen Freund bezeichnete. Langer stammte zwar aus Berlin, lebte aber ab 1879 fast ununterbrochen in Welzow. Koch begann seine Tätigkeit in Berlin allerdings erst 1880. Auszuschließen ist es nicht. Aber wenn man den überlieferten Charakter von Langer ins Kalkül zieht, könnte er sich selbst durch eine angebliche Freundschaft mit Koch ein großmännisches und großstädtisches Image gegeben haben.

*Abbildung 1: Robert Koch, 1883; Quelle: Die Mark Brandenburg, Heft 120, 2021*

Robert Koch war ein deutscher Mediziner, Mikrobiologe und Hygieniker sowie einer der erfolgreichsten Arzneimittelforscher des 20. Jahrhunderts. Gemeinsam mit Louis Pasteur gilt Koch als Begründer der modernen Bakteriologie und Mikrobiologie sowie der Immunologie und Allergologie und war auch auf dem Gebiet der Virologie erfolgreich.

Koch wurde 1843 in Clausthal im Oberharz als Sohn eines Steigers und späteren Bergbauaufsehers geboren.

Von 1862 bis 1866 studierte er zuerst Philologie, dann Medizin in Göttingen. Das Studium schloss er mit einer Promotion auf dem Gebiet der Pathologie ab. Danach folgten verschiedene ärztliche Tätigkeiten. Während des Deutsch-Französischen Krieges 1870/71 diente Koch als Feldarzt. Nach dem Krieg wurde er Kreisphysikus (Amtsarzt) des Kreises Bomst, Provinz Posen (heute Babimost, Polen), kurze Zeit auch Stadtarzt in Breslau (heute Wroclaw, Polen). Daneben führte Koch eine Privatpraxis als Landarzt. In seiner Freizeit beschäftigte er sich mit bakteriologischen Forschungen, insbesondere zum Milzbranderreger.

Aufgrund seiner Forschungsergebnisse wurde Koch 1880 zum Regierungsrat ernannt und als Ordentliches Mitglied an das Kaiserliche Gesundheitsamt in Berlin berufen. 1885 übernahm er als Direktor für Hygiene das neu geschaffene Hygienische Institut der Berliner Universität. 1891 wurde er als Direktor des Instituts für Infektionskrankheiten in Berlin vereidigt.

1904 ging Koch in den Ruhestand und wurde gleichzeitig zum Ordentlichen Mitglied der Preußischen Akademie der Wissenschaften gewählt. Höhepunkt seiner Karriere stellte die Verleihung des Nobelpreises für Medizin für die Entdeckung des Tuberkulose-Erregers 1905 dar.

Mehrere Forschungsreisen führten ihn durch Europa, Afrika, Asien bis nach Japan sowie die USA einschließlich Hawaii.

Dabei erforschte Koch das Cholera-Bazillus, forschte zur Rinderpest, Malaria und Schlafkrankheit. Seine Forschungsergebnisse brachten ihm auch Renommee im Ausland ein, so die Berufung als Cholera-Kommissar nach Frankreich oder die Berufung in die American Academy of Arts.

Erfolglos versuchte er aus seinen Forschungsergebnissen auch kommerziellen Gewinn zu schlagen und entwickelte das Medikament „Tuberkulin" gegen die Tuberkulose, auch als „Schwindsucht" bekannt.

Nach anfänglichen Heilerfolgen folgten erste Meldungen von Todesfällen. Rudolf Virchow wies durch Obduktionen an Leichen nach, dass Tuberkulin die Bakterien nicht abtötete und latent vorhandene sogar aktivierte. Da Koch die Rechte an der Produktion bereits für eine Million Goldmark an die Industrie verkauft hatte, schadete dieser so genannte „Tuberkulin-Skandal" vorübergehend seinem Ansehen. Da es zu der damaligen Zeit noch keine Regeln für die Erprobung und Einführung von Arzneimitteln gab, sensibilisierte dieser Skandal aber die Forscher in der Folgezeit.

Auf seinen vielen Forschungsreisen hatte sich Koch mehrfach mit Tropenkrankheiten infiziert u.a. mit Malaria. Anfang 1910 erkrankte er ernsthaft und begab sich zur Behandlung nach Baden-Baden, wo er am 27. Oktober 1910 leblos auf dem Balkon seines Zimmers aufgefunden wurde.

Seine Leiche wurde eingeäschert und die Urne in das Institut für Infektionskrankheiten Berlin, heute Robert-Koch-Institut, überführt, wo sie in einem als Mausoleum bestimmten Raum beigesetzt wurde. Sein Grab ist ein Ehrengrab der Stadt Berlin.

In einer patriotisch und nationalistisch aufgeheizten Stimmung am Vorabend des Ersten Weltkrieges wurden mehrere Straßen in Neu Welzow umbenannt (siehe Welzower Straßennamen Nr. 5, Cottbuser Straße). Das betraf auch die Kochstraße. Am 10. Dezember 1912 wurde sie in **„Kaiser-Wilhelm-Straße"** nach Kaiser Wilhelm II. umbenannt.

Nach dem Ersten Weltkrieg und der Etablierung der Weimarer Republik beschloss die Gemeindevertretung am 27. April 1920 die Rückbenennung in **Kochstraße**.

**Schillerstraße**

*Abbildung 2: Postkarte um 1910; Quelle: Archiv Uwe Kulke*

Hermann Schneider schreibt, dass die Straße zuerst **Mathildenstraße** heißen sollte, nach der Gutsbesitzerin Mathilde von Lüderitz. Dann benannte Langer sie aber **Clarastraße**. Alle glaubten, dass er damit die Grube „Clara" meinte, die nach einer Tochter des ehemaligen Gutsbesitzers Paul Rüdiger aus Forst benannt worden war. In einer alkoholseligen Runde verriet sich Langer aber und erklärte, dass sie nach seiner Wirtschafterin und Mätresse, die mit Vornamen Clara hieß, benannt ist (siehe Welzower Straßennamen Nr. 5, Cottbuser Straße). Als Hermann Schneider 1893 seinen Antrittsbesuch als Lehrer bei seinem Schulpatron Langer machte, hatte der entlassene Förster bereits Welzow verlassen und dessen geschiedene Frau Clara wohnte bei Langer im Herrenhaus. Bei der Durchsicht der Welzower Kirchenbücher und

Standesamtsunterlagen (Standesamt Gosda 1874-1896, ab 1897 Welzow) konnte ich aber keinen Welzower Förster finden, auf den die Überlieferungen passen könnten. Mehr zufällig bin ich vermutlich doch noch auf ihn gestoßen. Bei der Lektüre von Unterlagen der Proschimer Teichgemeinschaft, die mir Marianne Kapelle aus Proschim freundlicherweise zur Verfügung gestellt hatte, stieß ich bei den Einnahmen auf einen „Förster Jurk aus Welze“, der in v.g. Unterlagen nicht auftauchte. Dieser hatte 1883 und 1884 Eis vom Bauern- und Malinateich (Zollhausteich) gekauft, wahrscheinlich zur Kühlung des geschossenen Wildes.

*Abbildung 3: Goethe-Schiller-Denkmal vor dem Nationaltheater in Weimar; Foto: Uwe Kulke, 2013*

Auch die Clarastraße wurde 1912 umbenannt, in **Königstraße** nach dem Preußischen König, der als Wilhelm II. gleichzeitig Deutscher Kaiser war.
1920 beschloss die sozialdemokratisch dominierte Gemeindevertretung die Umbenennung in Schillerstraße.
Namensgeber war Friedrich Schiller, der 1759 in Marbach am Neckar geboren wurde und 1805 in Weimar starb; einer der bedeutendsten deutschen Dramatiker, Lyriker und Essayisten.
Monarchistische Kreise in Neu Welzow um den Druckereibesitzer Christian Greschow sen. spöttelten – auch im Welzower Anzeiger -, dass sich die Sozis jetzt auch Schiller zu eigen machen würden.
Der Straßenname blieb aber bis heute.

*Abbildung 4: Schillerstraße, Ansichtskarte um 1925; Quelle: Klaus Koark, Welzow*

**Mittelstraße**
Langer benannte die zunächst nur als Verbindungsweg zwischen der Clara- und Kochstraße gedachte Straße **„Wilhelmstraße“**. Die Benennung bezieht sich vermutlich auf das Drei-Kaiser-Jahr 1888.
In diesem Jahr starb Kaiser Wilhelm I. Ihm folgte sein an Kehlkopfkrebs erkrankter Sohn Friedrich Wilhelm als Kaiser Friedrich III., der aber bereits nach 99 Tagen Regentschaft am 15. Juni starb.
Dessen ältester Sohn Friedrich Wilhelm bestieg noch am selben Tag als Kaiser Wilhelm II. den Thron als Deutscher Kaiser und König von Preußen. Innerhalb von nur vier Monaten wurde das Deutsche Reich somit von drei Herrschern aus unmittelbar aufeinanderfolgenden Generationen regiert.
Und alle hießen Wilhelm!

*Abbildung 5: Die Kronprinzen. Postkarte um 1890; Quelle: Archiv Uwe Kulke*

Diese kleine Straße konnte aber in der Folgezeit nicht der Bedeutung des Kaisers gerecht werden und wurde deshalb 1912 entsprechend ihrer Größe nach der Kaiser-Wilhelm- und Königstraße in **Prinzenstraße** umbenannt. Eine Ehrung für die männlichen Nachkommen des Kaisers und Königs, den potenziellen Thronfolgern.
Damit hatte sich die Gemeinde Neu Welzow ihr „monarchistisches Viertel“ geschaffen!
1920 erhielt sie die Bezeichnung **„Mittelstraße“**. Hiermit wird das bezeichnet, was sie von Anfang an war, nämlich Mittler - sprich Verbindung - zwischen Schiller- und Kochstraße.

**Brandenburger Straße**
Langer nannte sie **Schmale Straße**. Sie war als Trennstück zwischen dem 1890 vom Kaufmann Hugo Richter sen. erworbenen Grundstück und der ab 1891 errichteten ersten Bergarbeitersiedlung, im Volksmund „Schafställe“, entstanden.
Schmal war sie, weil zu jener Zeit eine geplante Straßenbreite einschließlich eines nicht abgetrennten Fußweges mindestens 10 m betrug, hier aber nur 5/6 m vorhanden waren.
1912 wurde sie in **Brandenburger Straße** umbenannt, ein Verweis auf die Zugehörigkeit von Neu Welzow zur preußischen Provinz Brandenburg.

**Poststraße**
Die heutige **Poststraße** ist die letzte noch vor Bildung der Landgemeinde Neu Welzow benannte Straße.
Ihre Benennung erfolgte nach dem Bau des Postgebäudes durch den Cottbuser Gastwirt Hugo Michlitz (nicht Michling, wie bisher stets veröffentlicht!) auf seinem Eckgrundstück an der Berliner Straße ab Frühjahr 1897.

*Abbildung 6: Postgebäude mit Haupteingang zur Berliner Straße. Ausschnitt aus einer Postkarte, vor 1909, Verlag Kaufhaus Tannebring; Quelle: Klaus Koark, Welzow*

Die deutsche Reichspost mietete sich hier ein und wandelte die bisherige Postagentur „Grube Clara“ in ein Postamt III. Klasse um. Die Benennung erfolgte, obwohl der Haupteingang zur Post auf der Berliner Straße lag.
Der Haupteingang wurde erst nach einem umfassenden Umbau 1928/29 in die Poststraße verlegt.
Am 22. März 1927 wurde die Poststraße auf Antrag der bürgerlichen Fraktion in **Karl-Rathsburg-Straße*** umbenannt (Die Zusammenhänge dazu siehe Welzower Straßennamen Nr. 5,

Jahn- und Dresdener Straße).
Carl Rathsburg wurde am 8. Oktober 1866 als Sohn des Hotel- und Brauereibesitzers Julius Rathsburg in Gosda geboren. Erste Meriten verdiente er sich als Gutsinspektor in Pommern. Sein Bruder Emil kaufte 1902 in Neu Welzow das Grundstück Ecke Geisendorfer/Germaniastraße und ließ 1903/04 hier das Hotel „Rathsburg“ durch Theodor Steudel errichten. Sein anderer Bruder Paul betrieb den Gasthof in Proschim.
Als Albert Spillert, einer der Gründer der Germaniahütte, aus der Firma ausschied, kaufte sich Julius Rathsburg 1892 in die Hütte ein. Sohn Carl vertrat ihn in der Betriebsleitung. Nach dem Tod des Vaters 1900 übernahm er dessen Anteile an der Germaniahütte und wurde Miteigentümer.
Carl Rathsburg nahm rege am gesellschaftlichen Leben im Industriebezirk „Grube Clara“ und danach auch in der Gemeinde Neu Welzow teil. Er war Mitglied in der Gemeindevertretung, verschiedener ihrer „Deputationen“ (Kommissionen) sowie im Gemeindekirchenrat.
Mit anderen gründete Carl den Radfahrerclub „Frohe Fahrt“ Neu Welzow, in dem sich hauptsächlich der gehobene Mittelstand versammelte. Er war auch Mitglied der Johannis-Loge „Sankt Georgspforte zum Frieden“ in Spremberg (siehe Artikel im Welzower Boten September 2018 und Ornament an der Erbbegräbnisstätte).

*Abbildung 7: Erbbegräbnisstätte Carl Rathsburg auf dem Neu Welzower Friedhof; Foto: Uwe Kulke, 2011*

1905 unterstützte er neben der Gemeinde den Bau der Turnhalle für den TV „Gut Heil“ 1892 Neu Welzow mit der Übernahme einer Hypothek von 10.000 M. Noch kurz vor seinem Tod initiierte Carl Rathsburg den Kauf des Sportplatzes und der Turnhalle durch die Gemeinde für die Schule. Dafür ließ er die Hypothek über 10.000 M im Grundbuch löschen.
1907 schenkte Carl der Gemeinde das Grundstück für den Bau des Amtsgebäudes, heute Rathaus, in der Poststraße. Im gleichen Jahr ließ er für die neu erbaute Evangelische Kirche in Neu Welzow einen großen eisernen Kronleuchter anfertigen, der vor dem Einbau in der Kirche erst wieder demontiert werden musste, weil er nicht durch die Eingangstür passte.
Zur Einweihung des neu erbauten Mittelbaus der Schule Neu Welzow im Juni 1914 spendete Carl einen Bechsteinflügel für die Aula für über 2100 M. Für sein Engagement beim Schulhausbau erhielt er den Kronenorden 4. Klasse.
Vor 1909 hatte er sich seine eigene Villa erbauen lassen, heute Jahnstr. 11, wo er am 22. Oktober 1914 starb.
Am 16. November 1948 schlug der Gemeinderat die Rückbenennung der Straße in Poststraße vor, die durch die Gemeindevertretung am 4. April 1949 beschlossen wurde.
Am 5. Januar 1951 wurde auf der Sitzung der Gemeindevertretung durch die Gesellschaft für Deutsch-Sowjetische Freundschaft (DSF) der Vorschlag unterbreitet, die Poststraße in Maxim-Gorki- Straße umzubenennen.
Dieser Vorschlag basierte auf der Enteignung von Arthur Thomas, dessen Hotel und Cafè in der Poststraße lag (heute City-Hotel). Im September 1950 übertrug die Landesregierung Brandenburg dessen Grundstück als Eigentum des Volkes der DSF, die das Gebäude schon mindestens seit 1949 genutzt hat und es „Maxim-Gorki-Haus“ benannte.
Diesen Vorschlag befürwortete die Gemeindevertretung am 27. Februar 1951 und die Landesregierung genehmigte ihn am 22. Juni 1951. Warum die Umbenennung dann doch nicht stattgefunden hat, liegt vollkommen im Dunkeln. In den Archiven konnte ich bisher keinen Hinweis dazu finden.
Der Teilabschnitt der **Poststraße zwischen Berliner und Brandenburger Straße** wurde 1900 nach dem Kauf der Bauarbeiterbaracke der Eintracht AG (auf dem heutigen Marktplatz) durch die Gemeinde und deren Ausbau zum Gemeindehaus angelegt.

*Abbildung 8: Maxim-Gorki-Haus, um 1950; Quelle: Hans-Michael Jentsch, Welzow*

Sie führte quer durch die rückwärtigen Grundstücke von Gastwirt Model und Kaufmann Tannebring, um das Gemeindehaus direkt an den nördlichen Teil des Ortes anzubinden. Vom Juli 1900 ist eine Entschädigungsforderung dafür von Kaufmann Tannebring an den Gemeindevorsteher erhalten. Diese wurde mit der Begründung abgelehnt, dass der Verbindungsweg im Interesse der Gemeinde läge. So einfach ging das damals!

**Bekanntmachung.**

Die bisherige Marktstraße vom Eingang Berliner Straße bis zur Einmündung auf den Marktplatz erhält ab 1. 6. 1939 die Bezeichnung „Karl Rathsburg-Straße“.

Welzow N.-L., den 10. Mai 1939.

Der Amtsvorsteher als Ortspolizeibehörde.
Karl Raspel.

*Abbildung 9: Welzower Anzeiger vom 11. Mai 1939; Quelle: Heidemuseum Spremberg*

Dieser Teil der Straße wurde ebenfalls von Anfang an als **Poststraße** bezeichnet, ab 1927 **Karl-Rathsburg-Straße**. In den 1930er Jahren tauchte vereinzelt die Bezeichnung **„Marktstraße“** auf, ohne dass eine offizielle Namensgebung vorlag. Erst 1937/38 überprüfte die Gemeindevertretung die Parzellierung aller Welzower Straßen und überarbeitete sie. Hier taucht erstmals offiziell die Bezeichnung „Marktstraße“ auf. Aber bereits am 10. Mai 1939 fasste die Gemeindevertretung den Beschluss, die Straße wieder durchgängig **Karl-Rathsburg-Straße** zu nennen, ab 1949 **Poststraße**.

Uwe Kulke

*Auf der Orthographischen Konferenz 1901 in Berlin einigten sich die deutschsprachigen Länder auf die Durchsetzung einheitlicher orthographischer Regeln. So sollte z.B. das „C“ im Anlaut, das wie „K“ gesprochen wurde, auch durch „K“ ersetzt werden. So kamen z.B. „Conferenz“ und „Correspondenz“ zu ihrer heutigen Schreibweise.

Auf Eigennamen sollten diese Regeln aber nicht angewandt werden. D.h. auch Vornamen wären eigentlich nicht davon betroffen. Aber es wurde vielfach nachträglich – wie auch bei Carl Rathsburg – aus „Carl“ „Karl“ gemacht.

***Quellen:***
Familie Schimma, Nachlass von Hermann Schneider
Kreisarchiv Spree-Neiße, Forst (Lausitz)
Heidemuseum Spremberg
Stadtarchiv Welzow
Marianne Kapelle, Proschim

**Korrektur**
Im Artikel über die Welzower Apotheke (Welzower Bote Dezember 2021) wurden leider die Beschriftungen der Abbildungen 13 und 14 beim Druck vertauscht. Wir bitten um Entschuldigung.

## Veranstaltungen im Archäotechnisches Zentrum Welzow • Fabrikstraße 02 • 03119 Welzow

Telefon: +49 (0)35751-28224 Telefax: +49 (0)35751-28229 E-Mail: info@atz-welzow.de www.atz-welzow.de

**Steinzeit ade - ein Metall erobert Europa**

Nach 3.500 Jahren Ackerbau und Viehzucht endet um 2.000 v. Chr. die Jungsteinzeit in Europa. Nachdem schon viele Generationen zuvor Gold und Kupfer kennen und schätzen gelernt haben, setzt sich mit der Aunjetitzer Kultur in Mittel- deutschland die Bronze durch. Angefeuert durch östliche Kontakte nutzen privilegierte Bevölkerungsgruppen den Handel mit Kupfer und Zinn, um zu regionalen Machthabern aufzusteigen. Große reich ausgestattete Fürstengrabhügel und Höhensiedlungen zeugen von diesen ersten Eliten, die Verbindungen quer durch Europa nutzen, um ihren Einfluss und ihre Macht auszubauen und mit Gegenständen aus dem neuen Kunstprodukt Bronze zu demonstrieren. Da aber nichts Bestand hat, brechen diese ersten Zentren der Macht zusammen. Ihre Symbole, wie die Himmelsscheibe von Nebra, werden ausgesondert, Neues entsteht: neue Objekte, neue Religionen, neue Repräsentationsformen, im Leben wie im Grab. Letztlich ist nach 1.200 Jahren das erste Industriezeit- alter mit europaweiten Handelsbeziehungen zu Ende und ein neues Produkt revolutioniert die Metallzeit: Das Eisen übernimmt.
In seinem Vortrag am 17. März 2022 zur Bronzezeit referiert der Experimentalarchäologe Dr. Hans Joachim Behnke aus dem Archäotechnischen Zentrum Welzow ab 19 Uhr zur spannenden Epoche der Bronzezeit, die ganz Europa in einem ersten Industriezeitalter vor mehr als 3.000 Jahren mittels Metall und Ideen vereint, trennt, polarisiert und letztlich an der Natur und ihren Ressourcen scheitert. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung beträgt 5,00 € für Erwachsene, ermäßigt 3,00 €.

**Archäologische Grabung und dann?**
Jeder kennt es oder hat es schon gesehen: Archäologen bei der Arbeit, wie sie das Fernsehen gerne vermittelt. Verschwitzt und aufgeregt stehen sie in oder an einem Grabungsfeld, sprechen in die laufende Kamera und berichten uns von großartigen Funden, die unermesslichen Wert für die Geschichte der Menschen bedeuten. Aber was passiert, wenn die Kamera eingepackt und die Grube ausgenommen ist? Wohin mit den vielen kleinen Scherben? Und wer bekommt die bedeutenden großen Funde? Diese Fragen werden von der Archäologin Maddalena Sartori in unserem vierten Museumstag zum Anfassen und Mitmachen am 5. März 2022 beantwortet. Nach einer kleinen Einführung in die Fundbearbeitung, können die Besucher selbst aktiv werden. Sie bestimmen Repliken und dokumentieren sie unter fachlicher Anleitung. Wir starten um 14 Uhr im Archäotechnischen Zentrum Welzow, der Workshop dauert etwa zwei Stunden. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung beträgt 10,00 € für Erwachsene und 6,00 € für Kinder.

**Blühende Lehmkugeln**
Einen Maikäfer kann man nur noch selten mit dem passenden Kinderlied „Maikäfer flieg!“ auf Reisen schicken. Der suchende Angler findet kaum noch einen Wurm für seinen Haken. Auch die Raupe Nimmersatt macht sich rar. Warum das so ist? Die Insekten finden immer weniger Nahrung. Der Mensch breitet sich aus, erobert alles Grün, versprüht seine Pestizide und sorgt so für das Aussterben von immer mehr Insektenarten. Nimmersatt & Co. finden nichts mehr zum Essen und verschwinden aus unserer Fauna. Deshalb lädt das ATZ am 23. März 2022 zu einer Hilfsaktion ein. Von 17 bis 19 Uhr werden Samenbomben hergestellt, die im eigenen Garten, auf Brachflächen oder freien Flächen ausgeworfen werden können. Sobald der erste Regen fällt, beginnen die Samen an Ort und Stelle auszutreiben. Bei der Herstellung der blühenden Lehmkugeln, können die Teilnehmer selbst wählen, welche Samenmischungen sie dem Lehm beimengen möchten. Soll der zukünftige Platz eher ein Zufluchtsort für Käfer werden, oder eine bunte Schmetterlingswiese? Oder aber ein Ort mit reichlich Nahrung für Wildbienen, die so ganz nebenbei den Apfel- und Birnbaum in unserem Garten mitanfliegen? Der Eintritt zu dieser Veranstaltung beträgt 5,00 € inklusive Material.

**Färben mit Naturfarben**
An unserem fünften Museumstag am 20. März 2022 begeben wir uns passend zum Frühling auf bunte Wege. Die Natur macht es möglich. Viele Pflanzen, Früchte oder auch Tiere liefern die wundervollsten Farbtöne, um das tägliche Alltagsgrau in ein farbenfrohes Miteinander zu verwandeln. Welche Pflanzen, Früchte oder Tiere das sind, erfahren Sie in einer kurzweiligen Einführung zum Thema. Anschließend probieren wir uns im Färben mit verschiedenen Naturmaterialien. Das hierbei die unterschiedlichsten Farbtöne entstehen, ist selbstverständlich. Ein kleiner Tipp: Ostern steht vor der Tür. Wer also zum Osterfest mit extravaganten Eiern aufwarten möchte, kann sich hier Ideen holen!

Los geht es um 14 Uhr im Archäotechnischen Zentrum Welzow, der Workshop dauert etwa zwei Stunden. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung beträgt 10,00 € für Erwachsene und 6,00 € für Kinder inklusive Material.
Archäotechnisches Zentrum

**Seminarreihe für Angehörige von Menschen mit Demenz**

mit Tipps & Erfahrungsaustausch

**Start: 14.03.2022**
**- Jeweils montags von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr -**

Ort: Gerontopsychiatrischer Verbund Cottbus/Spree-Neiße e.V.
Soziokulturelles Zentrum, Zielona-Gora-Str.16, 03048 Cottbus

**Montag, den 14.03.2022**
**Wissenswertes über Demenzerkrankungen**
Referent: Herr Dr. med. Bayer, Facharzt für Innere Medizin

**Montag, den 21.03.2022**
**Vorsorge treffen – Betreuungsrecht und Vorsorgevollmacht**
Referentin: Mitarbeiterin der Betreuungsbehörde Cottbus

**Montag, den 28.03.2022**
**Informationen zur Pflegeversicherung**
Referentin: Frau Seiler, Pflegeberaterin Pflegestützpunkt Cottbus

**Montag, den 04.04.2022**
**Menschen mit Demenz verstehen**
Referentin: Frau Gehrke-Huy, freiberufliche Dipl.-Sozialpädagogin

**Montag, den 11.04.2022**
**Die Pflege von Menschen mit Demenz**
Referentin: Frau Pampa, Pflegefachkraft, Tagespflege Cottbus der LAFIM Diakonie
gGmbH

**Montag, den 25.04.2022**
**Den Alltag leben – Umgang mit Konflikten und Belastungen**
Referentin: Frau Gehrke-Huy, freiberufliche Dipl.-Sozialpädagogin

**Montag, den 02.05.2022**
**Die Lasten teilen - Entlastungsmöglichkeiten für pflegende Angehörige**
Ein neues Zuhause finden
Referentin: Frau Roll, Sozialarbeiterin, Gerontopsychiatrischer
Verbund Cottbus/ Spree-Neiße e.V.

**Kontakt - Information - Anmeldung**
**Wir geben Ihnen gerne weitere Auskünfte.**
**Telefon: 0355 / 486 71 37**

Eine Zusammenarbeit mit der BARMER GEK und der Alzheimergesellschaft Brandenburg e.V.

# Angehörigenschulung „Hilfe beim Helfen“ Schulungsreihe für Angehörige von Menschen mit Demenz startet am 14.03.2022

Für pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz bietet der Gerontopsychiatrische Verbund Cottbus/Spree-Neiße e.V. in Kooperation mit dem Kompetenzzentrum Demenz für das Land Brandenburg eine interessante Schulungsreihe an. Diese ist für Familien entwickelt worden, die Menschen mit Demenz zu Hause betreuen.

Ziel ist es, den Alltag weniger anstrengend zu gestalten und wichtige Informationen über Entlastungsangebote und ihre Finanzierung zu erhalten.

Die Schulungsreihe heißt „Hilfe beim Helfen“ und beginnt am 14.03.2022 mit dem Thema „Vorsorge treffen – Betreuungsrecht und Vorsorgevollmacht“.

Angehörige von Menschen mit Demenz aus Cottbus und Umgebung haben die Möglichkeit umfassende Informationen und praktische Hilfen zu erhalten. Auch der Erfahrungsaustausch untereinander kommt nicht zu kurz.
**Folgende Themen stehen im Mittelpunkt:**

- Wissenswertes über Demenzerkrankungen
- Menschen mit Demenz verstehen
- Rechtliche Fragen rund um die Vorsorge
- Pflege von Menschen mit Demenz
- Informationen zur Pflegeversicherung
- Betreuungs- und Entlastungsmöglichkeiten
- Wohnformen

Diese Schulungsreihe findet jeweils montags von 17 - 19 Uhr im Soziokulturellen Zentrum in Cottbus-Sachsendorf statt. Sie beginnt am 14.03.2022 und endet am 09.05.2022. Die Schulungsreihe wird von der Barmer Pflegeversicherung unterstützt, steht jedoch Versicherten aller Kassen kostenfrei offen. Nach vorheriger Absprache ist es möglich, dass Ihr Angehöriger mit Demenz während der Treffen betreut wird.

**Für Anmeldungen**
**(bitte bis spätestens 04. März 2022)**
**und Ihre Fragen stehen wir telefonisch**
**unter 0355 / 486 7137**
**gern zur Verfügung.**

Gerontopsychiatrischer Verbund
Cottbus/Spree-Neiße e.V.
Zielona-Gora-Straße 16, 03048 Cottbus.

# Jahresrückblick 2021 und – Ausblick 2022 in der Rassegeflügel und Kleintierzucht in Welzow

Ein Jahr ging zu Ende, ein neues beginnt. Wir, der Rassegeflügel und Kleintierzuchtverein Welzow und Umgebung e. V. blicken auf ein ereignisreiches 2021 zurück. Unsere Ausstellung fand beispielsweise bei strahlendem Sonnenschein im Oktober statt. Viele Ausstellungen, im Kreis, mussten auch im vergangenen Jahr aus Gründen der pandemischen Lage abgesagt werden. Trotz alle dem möchten wir auch weiterhin die Vereinsarbeit in Welzow am Leben erhalten, ja sogar noch mehr aufblühen lassen.

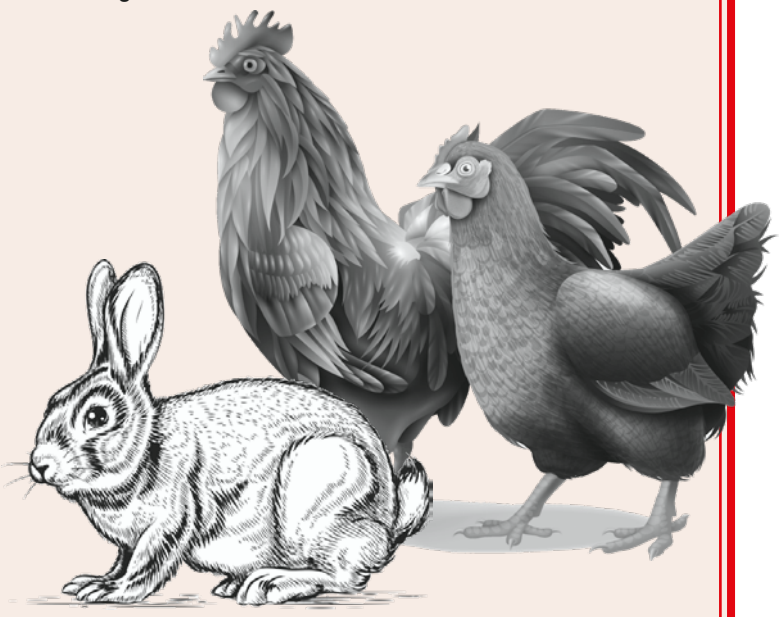
Außerdem ist es uns gelungen, die bereits oben erwähnte Ausstellung im Jahr 2021 zusammen mit allen Zuchtfreunden und Freundinnen unseres Verein`s zu organisieren und durchzuführen. Bei strahlenden Sonnenschein, einem Imbiss und Getränken konnten alle Besucher und Besucherinnen ein Wochenende der Kleintierzucht genießen. Wir danken an dieser Stelle nochmals allen Sponsoren und Sponsorinnen, den amtierenden Preisrichtern und natürlich auch der Stadt Welzow für ihre Unterstützung.

**Hähnekrähen und Tischbewertung in Welzow**
Das traditionelle Hähnekrähen der Zuchtfreunde und Zuchtfreundinnen musste leider im vergangenen Jahr ausfallen. Trotz alledem plant die Sparte Rassegeflügelzucht ein neues, derartiges Event 2022.
Auch eine geplante Tischbewertung der Kaninchen unserer Sparte Rassekaninchenzucht musste im Jahr 2021 entfallen. Wir hoffen, dass es die pandemische Lage zulässt, eine solche Veranstaltung in diesem Jahr durchzuführen.

**100 Jahre Rassekaninchenzucht in Welzow**
Ein großes Ereignis steht 2022 an. Die Sparte Rassekaninchenzucht wird in diesem Jahr 100 Jahre alt, und dieses große Ereignis, angesichts der vielen Höhen und Tiefen, in der Arbeit, wollen wir, soweit es die Corona-Pandemie zulässt, gebührend feiern. Es wird in diesem Jahr eine Ausstellung unter dem Motto „100 Jahre Rassekaninchen in Welzow“ am ersten Oktober-Wochenende stattfinden.

**Mitglieder gesucht**
Wenn auch Sie naturverbunden und an dem Umgang mit Kleintieren interessiert sind, freuen wir uns auf Ihren Anruf oder Ihre Nachricht. In Fragen zur Rassekaninchenzucht stehen Ihnen alle Mitglieder beratend zur Seite. Ebenso können Sie sich unter kaninchen-d229@gmx.de Tipps und Anregungen zur Rassekaninchenzucht holen. Auch freuen wir uns stetig über neue Mitglieder. Ebenso können Sie die Mitglieder der Sparte Rassegeflügelzucht kontaktieren, wenn Sie Fragen rund um dieses Thema haben. Vorrangig steht Ihnen hier Zfrd. Rüdiger Geike für Ihre Fragen beratend zur Seite: Tel: 035751 12278.

Gut Zucht und auf ein gutes Jahr 2022
Der Vorstand
Im Auftrag Sebastian Kron



## EINLADUNG

Der Verein für Jugendverkehrserziehung lädt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich zu unserer nächsten **Verkehrsteilnehmerschulung am Mittwoch, dem 23. März 2022**, 18:00 Uhr ein.
Die Veranstaltung findet in der Gaststätte am Sportplatz (Borussia Welzow) statt.

Die Teilnahme ist wie immer kostenfrei.
Thorsten Stange

# Judo-Sportler erkämpften 10 Medaillen

Nach den Winterferien wurde in Döbern das SAKURA Vereins-turnier-Turnier ausgetragen.
Viele Kinder schnupperten zum 1. Mal Wettkampfluft und hatten sehr viel Spaß. Aber auch die Eltern hatten viel Spaß und freuten sich über den Erfolg der Kinder.
Stella Jurth, Adrian During und Hagen Schröder erkämpften Goldmedaillen.
Silber gewannen Hannah Jänchen, Niklas Pötsch, Friedrich Knauer und Konstantin Hameister.
Bronze holten Wilhelm Jänchen, Paul Lüdtke und Moritz Pfeiffer.

## JETZT SCHNUPPERN FÜR NEUEINSTEIGER

Ob Mädchen oder Junge, dick oder dünn, klein oder groß, schüchtern oder selbstbewusst. Kinder können ab 5 Jahren mit dieser Sportart beginnen. Für die ersten Trainingseinheiten braucht ihr nur einen Sportanzug mit Jacke.
Mädchen und Jungen die Spaß an der Bewegung haben, können sich jeden Mittwoch ab 14.30 Uhr in der Schul-Turnhalle Welzow zum Schnuppern anmelden ( Informationen unter 03563/94100).

Nicht lange überlegen, einfach mal testen!

Mit freundlichen Grüßen,
Reinhard Jung

1. Spremberger Gesundheits-Sportverein SAKURA e.V.
Schäfereiweg 52
03130 Spremberg
Tel.: 03563 / 94100
E-Mail: info@sakura-spremberg.de
www.sakura-spremberg.de

# Soziale Dienste

Deutsches Rotes Kreuz

## Außenstelle Suchtberatung

Die Suchtberatungsstelle des DRK bietet kostenlose, auf Wunsch auch anonyme, Beratungen zu allen Fragen des Suchtmittelkonsums an.

Wir bitten um vorherige telefonische Terminvereinbarung unter 03563/ 3425921 oder per mail an suchtberatung@drk-niederlausitz.de
Bei Bedarf kommen wir dann gern nach Welzow zur Beratung in die alte Dorfschule.

**DRK- Kleiderkammer**
Außenstelle Welzow
Spremberger Straße 51
Telefon: 035751/ 12 651

Deutsches Rotes Kreuz

| | | |
|---|---|---|
| Öffnungszeiten: | Montag | geschlossen |
| | Dienstag - Freitag | 08:00 - 14:00 Uhr |

Ausgabe und Annahme von Bekleidungsstücken aller Art.

***Das Team der Kleiderkammer würde sich über eine rege Inanspruchnahme freuen.***

## Information des Albert Schweitzer Familienwerk Brandenburg e.V.
### - Tafel Welzow -

Sie erreichen uns in:
Welzow, Spremberger Straße 51
Telefon: 035751 20526
Fax: 035751 20526

ALBERT SCHWEITZER KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE
ASF Brandenburg

| Öffnungszeiten: | | |
|---|---|---|
| | Montag | geschlossen |
| | Dienstag | 10:00-12:30 Uhr / 13:00-16:00 Uhr |
| | Mittwoch | 10:00-12:30 Uhr / 13:00-14:00 Uhr |
| | Donnerstag | 10:00-12:30 Uhr / 13:00-14:00 Uhr |
| | Freitag | 10:00-12:30 Uhr / 13:00-14:00 Uhr |

**Die Tafel Welzow können in Anspruch nehmen:**
- Empfänger von Arbeitslosengeld I und II
- Empfänger von Hartz IV
- Gering verdienende Bürger und Rentner mit geringem Einkommen.

In der Tafel bekommen Sie Lebensmittel, die von Großhandelsketten, Lebensmittelherstellern, Privatgeschäften, Bäckereien und Fleischereien zur Verfügung gestellt werden. Diese Lebensmittel haben teilweise Verpackungsfehler, falsche Aufdrucke, beschädigte Verpackungen oder das Mindesthaltbarkeitsdatum steht kurz bevor.

***Die Mitarbeiter der Tafel Welzow freuen sich über Ihren Besuch!***

## ZUHÖREN HILFT. Helfen Sie mit!

Ehrenamt bei der TelefonSeelsorge Cottbus

Wir bieten
- eine qualifizierte, kostenfreie Ausbildung,
- regelmäßige Begleitung und Fortbildungen,
- eine flexible Dienstplanung
- langfristiger Einsatz in Cottbus
- sinnstiftendes Ehrenamt in starker Gemeinschaft

**Jetzt informieren!**

- Dienststelle Cottbus
  Telefon 0355 – 472831
  www.ktsbb.de

TelefonSeelsorge Berlin-Brandenburg

## Wohnen zu Hause
Beratung zur Wohnraumanpassung für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen

- kostenfreie Erstberatung
- Beratungsgespräche vor Ort
- Beratung zu Finanzierungsmöglichkeiten
- Unterstützung bei Antragstellungen
- Abklärung baurechtlicher Fragen

- Herstellung von Kontakten zu Baufirmen und Sanitätshäusern
- Unterstützung bei der Auswahl der ausführenden Firmen
- punktuelle Begleitung der Umbauarbeiten
- Unterstützung bei der Abrechnung geförderter Maßnahmen
- Dokumentation

**Lebenshilfe**
**Region Spremberg e. V.**
**Heinrichstraße 10 in 03130 Spremberg**
**Tel.: 03563 / 900 43, Fax: 03563 / 60 28 65**
**Mail: info@lebenshilfe-spremberg.de**

**Mehr Generationen Haus**

*Arbeitslosenverband Deutschland, Landesverband Brandenburg e. V.*

## Mehrgenerationenhaus „Ilse“ Großräschen

Rudolf-Breitscheid-Str. 05
01983 Großräschen
Telefon 035753 16333

***Wo Menschen aller Generationen sich begegnen.***

**Öffnungszeiten**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Mo. und Do. | 09:00 bis 12:00 Uhr | und | 13:00 bis 15:30 Uhr |
| Di. | 09:00 bis 12:00 Uhr | und | 13:00 bis 18:00 Uhr |
| Mi. | 09:00 bis 12:00 Uhr | | |

## Möbel- und Textilbörse
Wir nehmen ständig an:

**Gebrauchte Möbel, Haushaltsgegenstände, Haushaltswaren und Bekleidung in gebrauchsfähigem Zustand**

Möbel werden kostenlos durch unsere Mitarbeiter abgeholt.

**Diakoniestation Welzow gGmbH**
**Cottbuser Straße 18 • 03119 Welzow**
**Tel.: 035751 / 12925 • Fax: 035751 / 27801**

**Wir helfen Ihnen und unterstützen Sie in allen Fragen der Pflege und Betreuung in Ihrem zu Hause:**

*Häusliche Krankenpflege • Hauswirtschaftliche Hilfe • Tagespflege • Soziale Beratung • Betreuungsangebote • Essen auf Rädern • ambulante Hospizarbeit • Hausnotrufdienst*

**Termine:**

| | |
|---|---|
| Tagespflege | Montag bis Freitag, 9.00 - 15.00 Uhr |
| Sportgruppe | Das Angebot bleibt weiterhin ausgesetzt. |
| Soziale Beratung | Montag bis Freitag zu unseren Bürozeiten sowie nach Vereinbarung |

ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE
ASF Brandenburg

## Erziehungs- und Familienberatung (Außensprechstunde)

im Kultur- und Gemeindezentrum
„Alte Dorfschule“ Welzow, Schulstraße 6

Die kostenlose Beratung zu Erziehungsfragen, Umgangsrecht sowie Partnerschaft, Trennung und Scheidung erfolgt immer donnerstags in der Zeit von 12.30 Uhr bis 16.30 Uhr.

Um eine telefonische Voranmeldung und Terminvereinbarung über 03563/ 34 88 531 wird gebeten.

## *Außensprechstunde des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Soziales - Betreuungsbehörde*

• Beratung und Beglaubigung zu Vorsorgevollmachten sowie Betreuung

Durchführung von Sprechstunden des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Soziales - Betreuungsbehörde

**Jeden ersten Mittwoch im Monat von 14.00 – 16.00 Uhr in der Stadtverwaltung Welzow, Poststraße 8, Zimmer 11**

**Achtung: Auf Grund der Corona-Eindämmungsvorschriften entfällt der Beratungstermin im März 2022**

**Ansprechpartner: Herr Casper**

## Anlauf- und Beratungszentrum

**Der örtlichen Liga Spremberg (Träger Volkssolidarität)**

**Für wen sind wir da?**
Für Menschen, die aufgrund ihrer Lebenssituation Hilfe benötigen. Wir helfen ihnen kurzfristig, unbürokratisch und **kostenlos.**

- bei der Bewältigung sozialer und finanzieller Probleme
- Hilfe zu Fragen, die im Zusammenhang mit ALG II stehen
- Hilfsangebote für von Gewalt betroffene **Frauen und ihre Kinder** (Frauennotwohnung)

Keine Rechtsberatung

**Ansprechpartner:** Frau Erika Nogai
Frau Conny Rudolph

Wir kommen nach telefonischer Vereinbarung nach Welzow ☎ 03563-6090321

# Bereitschaft

| | | |
|---|---|---|
| SWAZ (Wasser / Abwasser) | | |
| (während der öffentlichen Dienstzeiten) | | **03563/3906-0** |
| (außerhalb der öffentlichen Dienstzeiten) | | **01713105488** |
| enviaM | Störungsmeldung MITNETZSTROM (kostenfrei) Online: www.stromausfall.de | **0800 2 305070** |
| SpreeGas (24h) | | **0355 / 25357** |

| | |
|---|---|
| Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst | **116 117 (kostenfrei)** |
| Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst **(0,14 EUR aus dem deutschen Festnetz)** | **01805 582 223 721** |

## Notrufnummern

| | |
|---|---|
| Feuerwehr | **112** |
| Polizei | **110** |
| Rettungsleitstelle | **0355 / 6320** |
| Gift- Notruf Berlin | **030 / 1 92 40** |

## APOTHEKEN – NOTDIENSTPLAN MÄRZ 2022

Dienstbereitschaft der Apotheken im Kreis Spremberg.
Der Dienstbereitschaftsturnus wurde von der Apothekenkammer Brandenburg angeordnet.

| DATUM | DIENST VON 8:00 UHR BIS 8:00 UHR DES FOLGETAGES | | TEL.-NR. | APOTHEKE AUS ANDEREM KREIS | | | TEL.-NR. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 01.03.2022 | Margareten-Apotheke | Spremberg | 03563/94844 | Uhland-Apotheke | Cottbus | Uhlandstr. 53 | 0355/541571 |
| 02.03.2022 | Rathaus- Apotheke | Senftenberg | 03573/796030 | Apotheke a. Theater | Cottbus | Schiller Str. 1 | 0355/78439800 |
| 03.03.2022 | Apotheke Cottbuser Str. | Forst | 03562/6433 | Apotheke a. Goethepark | Cottbus | Franz-Mehring-Str. 12 | 0355/4869092 |
| 04.03.2022 | Stadt-Apotheke | Spremberg | 03563/608390 | Apotheke a. Klinikum | Cottbus | Thiemstr. 112 | 0355/472090 |
| 05.03.2022 | Apotheke zum Kreuz | Drebkau | 035602/601 | Sonnen-Apotheke Ströbitz | Cottbus | Schweriner Str. 1 B | 0355/3817817 |
| 06.03.2022 | Hufeland-Apotheke | Forst | 03562/7107 | Apotheke i. Lausitzpark | Cottbus | Madlower Chaussee Str. 4 | 0355/541609 |
| 07.03.2022 | Post-Apotheke | Döbern | 035600/30430 | Die Passagen-Apotheke | Cottbus | Vetschauer Str. 10 | 0355/478040 |
| 08.03.2022 | Robert- Koch-Apotheke | Spremberg | 03563/608310 | Elisen-Apotheke im Ärztehaus Cottbus-Nord | Cottbus | G.-Hauptmann-Str. 15/Südstr. 10 | 0355/7811210 |
| 09.03.2022 | Hirsch-Apotheke | Döbern | 035600/6378 | Flamingo-Apotheke Bahnhofstraße | Cottbus | Bahnhofstr. 63 | 0355/780730 |
| 10.03.2022 | Apotheke im Schloßpark-Center | Senftenberg | 03573/798200 | Galenus-Apotheke | Cottbus | Lieberoser Str. 35-36 | 0355/24378 |
| 11.03.2022 | Turm-Apotheke | Spremberg | 03563/97426 | PlusPunkt-Apotheke | Cottbus | Spremberger Str. 24 | 0355/3818310 |
| **12.03.2022** | **Eintracht-Apotheke** | **Welzow** | **035751/2270** | Pückler-Apotheke | Cottbus | W.-Seelenbinder-Ring 4 A | 0355/532349 |
| 13.03.2022 | Fröbel-Apotheke | Spremberg | 03563/345390 | Nord-Apotheke | Cottbus | Karlstr. 94 | 0355/24455 |
| 14.03.2022 | Margareten-Apotheke | Spremberg | 03563/94844 | Flamingo-Apotheke Sandow | Cottbus | Hermann Str. 17 | 0355/724083 |
| 15.03.2022 | Rathaus- Apotheke | Senftenberg | 03573/796030 | Stern-Apotheke im TKC | Cottbus | Gerhart-Hauptmann-Str. 15 | 0355/49493550 |
| 16.03.2022 | Apotheke Cottbuser Str. | Forst | 03562/6433 | Rosen-Apotheke | Cottbus | Str. d. Jugend 58 | 0355/422142 |
| 17.03.2022 | Stadt-Apotheke | Spremberg | 03563/608390 | Sandower-Apotheke | Cottbus | Sandower Hauptstr. 15 | 0355/715127 |
| 18.03.2022 | Apotheke zum Kreuz | Drebkau | 035602/601 | City Apotheke im Blechen Carre | Cottbus | K.-Liebknecht-Str. 136 | 0355/6202965 |
| 19.03.2022 | Hufeland-Apotheke | Forst | 03562/7107 | Stöbitzer-Apotheke | Cottbus | Schweriner Str. 3 | 0355/793887 |
| 20.03.2022 | Post-Apotheke | Döbern | 035600/30430 | Apotheke in der Spree Galerie | Cottbus | Karl-Marx-Str- 68 | 0355/4946960 |
| 21.03.2022 | Robert- Koch-Apotheke | Spremberg | 03563/608310 | Uhland-Apotheke | Cottbus | Uhlandstr. 53 | 0355/541571 |
| 22.03.2022 | Hirsch-Apotheke | Döbern | 035600/6378 | Apotheke a. Theater | Cottbus | Schiller Str. 1 | 0355/78439800 |
| 23.03.2022 | Apotheke im Schloßpark-Center | Senftenberg | 03573/798200 | Apotheke a. Goethepark | Cottbus | Franz-Mehring-Str. 12 | 0355/4869092 |
| 24.03.2022 | Turm-Apotheke | Spremberg | 03563/97426 | Apotheke a. Klinikum | Cottbus | Thiemstr. 112 | 0355/472090 |
| **25.03.2022** | **Eintracht-Apotheke** | **Welzow** | **035751/2270** | Sonnen-Apotheke Ströbitz | Cottbus | Schweriner Str. 1 B | 0355/3817817 |
| 26.03.2022 | Fröbel-Apotheke | Spremberg | 03563/345390 | Apotheke i. Lausitzpark | Cottbus | Madlower Chaussee Str. 4 | 0355/541609 |
| 27.03.2022 | Margareten-Apotheke | Spremberg | 03563/94844 | Die Passagen-Apotheke | Cottbus | Vetschauer Str. 10 | 0355/478040 |
| 28.03.2022 | Rathaus- Apotheke | Senftenberg | 03573/796030 | Elisen-Apotheke im Ärztehaus Cottbus-Nord | Cottbus | G.-Hauptmann-Str. 15/Südstr. 10 | 0355/7811210 |
| 29.03.2022 | Apotheke Cottbuser Str. | Forst | 03562/6433 | Flamingo-Apotheke Bahnhofstraße | Cottbus | Bahnhofstr. 63 | 0355/780730 |
| 30.03.2022 | Stadt-Apotheke | Spremberg | 03563/608390 | Galenus-Apotheke | Cottbus | Lieberoser Str. 35-36 | 0355/24378 |
| 31.03.2022 | Apotheke zum Kreuz | Drebkau | 035602/601 | PlusPunkt-Apotheke | Cottbus | Spremberger Str. 24 | 0355/3818310 |

# Kirchen

## Evangelische Kirchengemeinde Welzow

Herzlich grüßen wir die Leser des Welzower Amtsblattes mit dem Monatsspruch für den Monat März 2022:

***Hört nicht auf, zu beten und zu flehen!***
***Betet jederzeit im Geist; seid wachsam, harrt aus***
***und bittet für alle Heiligen.***
*Epheser 6,18*

**Gottesdienste in der Kreuzkirche Welzow**
Sonntag, 13.03.2022 – Reminiszere – 11.00 Uhr – Gottesdienst – Pfarrer Liedtke
Sonntag, 27.03.2022 – Lätare – 09.30 Uhr – Gottesdienst – Pfarrer Liedtke

**Weltgebetstag der Frauen 2022**
Ganz herzlich eingeladen wird zum **Weltgebetstag der Frauen am Freitag, 04. März 2022, um 17.00 Uhr** zum Regionalen Gottesdienst in der **Kirche Greifenhain**.
Zukunftsplan: Hoffnung – dies ist das Thema der Gottesdienstordnung, die von den Frauen aus England, Wales und Nordirland erstellt wurde.

## Gottesdienste in unseren Nachbargemeinden - März 2022

### Evangelische Kirchengemeinde Neupetershain
Sonntag, 20.03.2022 – Okuli – 11.00 Uhr – Gottesdienst – Frau Hahmann

### Evangelische Kirchengemeinde Greifenhain
Sonntag, 20.03.2022 – Okuli – 09.30 Uhr – Gottesdienst – Frau Hahmann

### Evangelische Kirchengemeinde Ressen
Sonntag, 27.03.2022 – Lätare – 11.00 Uhr – Gottesdienst – Herr Paulisch

***Allen Lesern des Welzower Amtsblattes herzliche Grüße von den Gemeindekirchenräten des Pfarrsprengels Welzow und Pfarrer Liedtke!.***

## Evang. Kirchengemeinde Lieske

Sonntag, 27.03.2022 - Lätare – 09.30 Uhr – Gottesdienst – Herr Paulisch

## Evang. Kirchengemeinde Proschim

Sonntag, 13.03.2022 – Reminszere – 09.30 Uhr – Gottesdienst – Pfarrer Liedtke

Sonntag, 27.03.2022 – Lätare – 11.00 Uhr – Gottesdienst - Pfarrer Liedtke

St. Antonius
Katholische Pfarrgemeinde

## Katholische Pfarrgemeinde St. Antonius Großräschen

**GOTTESDIENSTE: März 2022**

**Gebetsmeinung des Papstes für März 2022:**
***Für christliche Antworten auf bioethische Herausforderungen***
Wir beten für Christen, die vor bioethischen Herausforderungen stehen, dass sie weiterhin die Würde allen menschlichen Lebens durch Gebet und Handeln verteidigen.

| | |
|---|---|
| 01.03. Dienstag | 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe |
| 02.03. Mittwoch | Aschermittwoch – Fast- und Abstinenztag<br>18.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe mit Austeilung des Aschenkreuzes |
| 03.03.Donnerstag | 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe |
| 04.03. Freitag | Weltgebetstag der Frauen<br>16.30 Uhr Neupetershain: Eucharistische Anbetung anschl. um 17.00 Uhr Heilige Messe mit Austeilung des Aschenkreuzes<br>19.00 Uhr Altdöbern: Ökumenischer Gottesdienst anlässlich des Weltgebetstages in der evang. Kirche oder im Lutherhaus am Markt |
| 05.03. Samstag | 17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse mit Austeilung des Aschenkreuzes |

**1. Fastensonntag**

| | |
|---|---|
| 06.03. Sonntag | 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe mit Austeilung des Aschenkreuzes<br>10.00 Uhr Großräschen: Hochamt mit Austeilung des Aschenkreuzes |

***Kollekte für die Aufgaben unserer Pfarrgemeinde***

| | |
|---|---|
| 07.03. Montag | 09.00 Uhr Großräschen: Heilige Messe |
| 08.03. Dienstag | 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe |
| 09.03. Mittwoch | 08.30 Uhr Großräschen: Eucharistische Anbetung anschl. um 09.00 Uhr Heilige Messe |
| 10.03. Donnerstag | 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe |
| 11.03. Freitag | 16.30 Uhr Neupetershain: Kreuzwegandacht anschl. um 17.00 Uhr Heilige Messe |
| 12.03. Samstag | 17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse |

**2. Fastensonntag**

| | |
|---|---|
| 13.03. Sonntag | 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe<br>10.00 Uhr Großräschen: Hochamt |

***Kollekte für caritative Aufgaben , insbesondere für Angebote der Altenhilfe und der offenen Seniorenarbeit***

| | |
|---|---|
| 14.03. Montag | 09.00 Uhr Großräschen: Heilige Messe |
| 15.03. Dienstag | 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe |
| 16.03. Mittwoch | 09.00 Uhr Großräschen: Heilige Messe |
| 17.03. Donnerstag | 16.30 Uhr Altdöbern: Kreuzwegandacht anschl. um 17.00 Uhr Heilige Messe |
| 18.03. Freitag | 16.30 Uhr Neupetershain: Kreuzwegandacht anschl. um 17.00 Uhr Heilige Messe |
| 19.03. Samstag | Hochfest des Hl. Josef<br>17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse |

**3. Fastensonntag**

| | |
|---|---|
| 20.03. Sonntag | 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe<br>10.00 Uhr Großräschen: Hochamt |

***Kollekte für die Aufgaben unserer Pfarrgemeinde***

| | |
|---|---|
| 21.03. Montag | 09.00 Uhr Großräschen: Heilige Messe |
| 22.03. Dienstag | 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe |
| 23.03. Mittwoch | 09.00 Uhr Großräschen: Heilige Messe |
| 24.03. Donnerstag | 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe |
| 25.03. Freitag | Verkündigung des Herrn<br>16.30 Uhr Neupetershain: Kreuzwegandacht anschl. um 17.00 Uhr Heilige Messe |
| 26.03. Samstag | 16.30 Uhr Welzow: Kreuzwegandacht anschl. um 17.00 Uhr Vorabendmesse |

**4. Fastensonntag - Beginn der Sommerzeit**

| | |
|---|---|
| 27.03. Sonntag | 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe<br>10.00 Uhr Großräschen: Hochamt |

***Kollekte für die Aufgaben unserer Pfarrgemeinde***

| | |
|---|---|
| | 16.00 Uhr Großräschen: Kreuzwegandacht |
| 28.03. Montag | 09.00 Uhr Großräschen: Heilige Messe |
| 29.03. Dienstag | 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe |
| 30.03. Mittwoch | 08.30 Uhr Großräschen: Eucharistische Anbetung anschl. um 09.00 Uhr Heilige Messe |
| 31.03. Donnerstag | 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe |

Änderungen vorbehalten!
Bitte die aktuellen Informationen Ihres Landkreises und die Vermeldungen in den Samstags- und Sonntagsgottesdiensten unserer Pfargemeinde beachten!

In herzlicher Verbundenheit
Ihr Pfarrer Dr. Thomas O. Francis

# Anzeigen

**ACHTUNG!**
Die nächste Ausgabe erscheint am **30.03.2022**
Redaktionsschluss ist der 15.03.2022

Anzeigenschluss ist der **15.03.2022**
Anzeigenschaltungen bitte bei
Druck+Satz Offsetdruck,
Gewerbestraße 17, 01983 Großräschen
Tel.: 03 57 53 / 1 77 01 oder 177 03
E-Mail: info@drucksatz.com


**Fa. Peter Lehmann**
Rollläden · Markisen · Jalousien · Insektenschutz

- Reparatur
- Verkauf
- Montage

Lindenallee 12
02979 Elsterheide OT Kl. Partwitz
Tel. 035751/12221
Fax 035751/12320
Rolladen.Lehmann@t-online.de

GeWoBa
Gesellschaft für Wohnungsbau mbH - GeWoBa - Spremberg

**Wir suchen Verstärkung!**

Wir suchen zum frühestmöglichen Zeitpunkt einen
**Sachbearbeiter Vermietung (m/w/d)**
in Vollzeit, Vergütung nach TVöD, Bewerbung bis 11.03.2022
und
zum **01.09.2022** einen Auszubildenden zum
**Immobilienkaufmann (m/w/d),**
Bewerbung bis **31.03.2022.**

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung -**
per E-Mail an Herrn Preußmann: kontakt@gewoba.info
oder per Post: Drebkauer Str. 4, 03130 Spremberg.
**Ausführliche Stellenbeschreibung und weitere Informationen:**
**www.gewoba-spremberg.de**

**Renovierservice**
Uwe Seidler
Bad · Küche · Wohnraum
Waldstraße 73 · 03119 Welzow
Telefon
0160 43330407
Schnell · sauber · kompetent · preiswert

**MACH ES WIE DAS KLEEBLATT, BRING GLÜCK.**

IBAN: DE63 3702 0500 0005 0233 07
BIC: BFSWDE33XXX
STICHWORT: NOTHILFE
DRK.DE/LEBENSRETTER
Deutsches Rotes Kreuz

**Bestattungshaus Ute Schöder** GmbH
Bestattermeisterin
...wir begleiten Sie in würdiger Form
Spremberg, am Busbahnhof, **Tel. 03563 / 92349**
www.bestattungshaus-spremberg.de

# Lausitz Touristik

das besondere Busreiseerlebnis

## TAGESFAHRTEN

**09.03. FRAUENTAG IN DER RÄUBERSCHÄNKE**
Busfahrt, Mittagessen, Programm, Kaffeegedeck – 94,-
***

**17.03. SCHLACHTEFEST MIT BLASMUSIK BEIM ROSENWIRT**
Busfahrt, Schlachteplatte, Show-Einlage, Kaffeegedeck – 79,-
***

**20.03. STAATSOPERETTE DRESDEN – „IM WEISSEN RÖSSL"**
Busfahrt, Mittagessen, Eintrittskarte - 95,-
***

**23.03. KAMELIENBLÜTE IN ZUSCHENDORF**
Busfahrt, Mittagessen, Besuch Kamelienschau, Kaffeegedeck – 86,-
***

**24.03. BÖHMISCHER BAUDENNACHMITTAG BEI „VERA"/CZ**
Busfahrt, Mittagessen, Unterhaltung, Kaffeegedeck – 72,-
***

**27.03. ÜBERRASCHUNGSFAHRT FÜR ALLEINSTEHENDE**
Busfahrt, Mittagessen, Ausflugsprogramm, Kaffeegedeck – 76,-
***

**30.03. MÄRZENBECHERBLÜTE IM POLENZTAL & SCHLOSS PILLNITZ**
Busfahrt, Fahrt durch die sächsische Schweiz,
Mittagessen, Kaffeegedeck – 75,-
***

**06.04. MICHAEL HIRTE IM KRÄUTERMÜHLENHOF IN BURG**
Busfahrt, Mittagessen, Konzert mit Michael Hirte, Kaffeegedeck – 99,-
***

**09.04. RADEBERGER BIERTHEATER**
Busfahrt, Mittagessen, Eintrittskarte – 85,-
***

**12.04. FRÜHLINGSFEST BEIM „SINGENDEN WIRT" IN OBERWIESENTHAL**
Busfahrt, Mittagessen, Unterhaltung, Kaffeegedeck – 79,-

## MEHRTAGESFAHRTEN

*(Haustürtransfer im Preis enthalten)*

**ERHOLUNG AUF RÜGEN/BINZ**
13.03.-20.03. = 695,-
***

**OSTERN IN OPATIJA/KROATIEN**
14.04.-19.04. = 699,-
***

**OSTERN AM FICHTELBERG**
15.04.-18.04. = 489,-
***

**FRÄNKISCHE OSTERBRÄUCHE**
15.04.-18.04. = 495,-
***

**TULPENBLÜTE HOLLAND MIT BLUMENKORSO**
20.04.-24.04. = 675,-
***

**SONNENINSEL FEHMARN**
24.04.-28.04. = 555,-
***

**ITALIENISCHE RIVIERA & COTE D'AZUR**
25.04.-01.05. = 695,-
***

**GARDASEE & BRENTA-DOLOMITEN**
28.04.-04.05. = 729,-
***

**KURZURLAUB AN DER OSTSEE – WISMAR – POEL - LÜBECK**
29.04.-02.05. = 455,-
***

**THÜRINGER GENÜSSE - FRIEDRICHRODA**
03.05.-06.05. = 429,-
***

**ROMANTISCHE STRASSE – ROTHEBURG OB DER TAUBER – DINKELSBÜHL - WÜRZBURG**
04.05.-08.05. = 549,-
***

**HANSESTADT DANZIG -SOPOT – KASCHUBISCHE SCHWEIZ**
08.05.-12.05. = 549,-
***

**Weitere Informationen erhalten Sie im:**
**Reisebüro S & S Bustouristik Welzow**
Spremberger Str. 63 • Tel. (035751) 133 10



# Stoppt

**das »Vogel-Strauß-Syndrom«**

## Zeigt Zivilcourage. Ruft Hilfe: 110

Menschen werden belästigt, bedroht, geschlagen, sexuell gedemütigt – vor unseren Augen.
Die Opfer hoffen auf unsere Hilfe.
Viel zu oft jedoch vergebens.
Jeder von uns kann helfen. Auch Sie!

WEISSER RING

Gemeinnütziger Verein zur Unterstützung von Kriminalitätsopfern und zur Verhütung von Straftaten e.V.
www.weisser-ring.de
**Spendenkonto 34 34 34**
**Deutsche Bank Mainz (BLZ 550 700 40)**
Info-Telefon **116 006** **(7-22 Uhr)**

# Erläuterung des Einkommensbegriffes (Auszug §§ 6 und 7 KiTa-Satzung der Stadt Welzow vom 13.04.2017)

## § 6 Einkommen

(1) Einkommen im Sinne dieser Satzung ist die Summe der positiven Einkünfte der Eltern nach § 2 Abs. 1 und 2 des Einkommensteuergesetzes des letzten Kalenderjahres. Das anzurechnende Einkommen ergibt sich aus dem jährlichen Bruttoeinkommen sowie den sonstigen Einkünften abzüglich Einkommen- und Kirchensteuer, Solidaritätsbeitrag, Arbeitnehmeranteile an den Beiträgen für die Sozial- und Pflegeversicherung, Unterhaltsleistungen der Beitragspflichtigen an nicht in der Familie lebende Personen, der Werbekostenpauschale oder durch Einkommensteuerbescheid nachgewiesene Werbungs-kosten. Ein Ausgleich von positiven Einkünften mit Verlusten aus anderen Einkommensarten bzw. mit Verlusten des zusammen veranlagten Ehegatten ist nicht zulässig.
Bei gravierenden Einkommensschwankungen wird entsprechend § 7 Abs.6 der Satzung verfahren.

(2) Maßgebend für das anzurechnende Einkommen bei Selbständigen ist der Gesamtbetrag der Einkünfte und sonstigen Einkünfte abzüglich Betriebsausgaben, Einkommen- und Kirchensteuer, Solidaritätszuschlag, die Vorsorgeaufwendungen bzw. die Sozialabgaben, die Werbungskosten, die Sonderausgaben nach § 10 EStG und die außergewöhnlichen Belastungen nach § 33 EStG. Bei Selbständigen, welche ohne eigenes Verschulden noch keinen Einkommensteuerbescheid erhalten haben, ist von einer Selbsteinschätzung auszugehen.

(3) Zu den sonstigen Einkünften gehören alle Geldbezüge, die die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit erhöhen. Zu den sonstigen Einkünften gehören u.a.:
- Einkünfte aus Vermietung und Verpachtung sowie aus Kapitalvermögen abzüglich damit in Zusammenhang stehender Werbungskosten
- Einnahmen nach dem SGB III Arbeitsförderungsgesetz ( u.a. Arbeitslosengeld I, Unterhaltsgeld, Überbrückungsgeld, Kurzarbeitergeld, Konkursausfallgeld, Schlechtwettergeld)
- Leistungen nach anderen Sozialgesetzen, u.a. SGB II Grundsicherung für Arbeitssuchende, SGB XII Sozialhilfe, sowie Krankengeld, Übergangsgeld, Verletztengeld
- Bundeselterngeld, ab dem nicht anrechenbaren Betrag nach § 10 BEEG (bis 300,00 € anrechnungsfrei, darüber hinaus als Einkommen anzurechnen)
- Leistungen nach dem Beamtenversorgungsgesetz, dem Wehrgesetz und dem Unterhaltssicherungsgesetz
- Entschädigung für Verdienstausfall
- Leistungen nach dem Asylbewerbergesetz
- Leistungen nach dem BAföG
- Unterhaltsleistungen für den Personensorgeberechtigten und Kinder
- Kindergeld
- Lehrlingsentgelt
- Erstattungen des Finanzamtes nach Einkommenssteuerbescheid

(4) Den Einkünften werden nicht angerechnet:
- Wohngeld
- Kindergeldzuschlag nach dem Bundeskindergeldgesetz
- Kinderbetreuungszuschlag nach dem Bundesausbildungsförderungsgesetz
- Leistungen nach dem Bundesfreiwilligendienstgesetz bis zu einer Höhe von 200,00 € pro Monat
- Bezüge oder Einnahmen für Ehrenamts- oder Übungsleitertätigkeiten bis zu einer Höhe von 200,00 € pro Monat
- BAföG, BAB und Lehrlingsentgelt als Einkommen unterhaltsberechtigter Kinder
- Mutterschaftsgeld gem. § 13 MuSchG und Pflegegeld gem. § 13 SGB XI

(5) Bei Lebensgemeinschaften wird das Einkommen beider Partner zugrunde gelegt, sofern sie Eltern des Kindes sind. Leben die Eltern getrennt, so wird das Einkommen des mit dem Kind zusammenlebenden Elternteils zugrunde gelegt und die Unterhaltsleistung hinzugerechnet. Steht ein Partner der Lebensgemeinschaft in keiner kindschaftsrechtlichen Beziehung zum Kind, so bleibt sein Einkommen unberücksichtigt.

(6) Verzichten Eltern auf die Unterhaltszahlungen für das/die im Haushalt lebende/-n Kind/Kinder, so wird nach § 2 Unterhaltsvorschussgesetz in der jeweils gültigen Fassung (BGBl I S. 3194) der nach Absatz 1 oder Absatz 2 dieser Vorschrift in der jeweiligen Altersstufe maßgebliche Mindestunterhalt hinzugerechnet.

(7) Wird kein positives Einkommen nachgewiesen, ist der Mindestbeitrag in der entsprechenden Betreuungsform unter Berücksichtigung der vereinbarten Bereuungszeit zu entrichten.

## § 7 Erklärung zum Elterneinkommen

(1) Die Einkommensermittlung erfolgt auf der Grundlage einer Erklärung zum Elterneinkommen unter Vorlage geeigneter Einkommensnachweise. Geeignete Einkommensnachweise sind:
- Lohnsteuerbescheinigung
- Bewilligungsbescheid der Agentur für Arbeit
- Bescheid über die Gewährung von Leistungen der Grundsicherung für Arbeitssuchende nach SGB II
- Sozialhilfebescheid nach SGB XII
- Einkommenssteuerbescheid
- lückenlos vom Arbeitsgeber ausgestellte Verdienstnachweise für das zu berechnende Kalenderjahr

(2) Selbstständige, die noch keinen Einkommenssteuerbescheid erhalten haben, müssen im ersten Jahr ihr Einkommen mittels einer eidesstattlich erklärten Selbsteinschätzung vor-legen.

(3) Die Erklärung zum Elterneinkommen ist von den Eltern unter Vorlage der vorstehend genannten Einkommensnachweise bei der Aufnahme eines Kindes spätestens bis zum Ende des Aufnahmemonats beim Träger abzugeben.

(4) Bei bestehenden Betreuungsverträgen haben die Eltern einmal pro Jahr ihr Einkommen gegenüber dem Träger nachzuweisen. Die Erklärung ist bis zum 31.03. bei der Stadt Welzow vorzulegen.

(5) Weisen die Eltern trotz Aufforderung zum angegebenen Termin gegenüber dem Träger der Einrichtung ihr Jahreseinkommen nicht nach, zahlen sie für ihr(e) Kind(er) unter Berücksichtigung der jeweiligen Betreuungsform und Betreuungszeit den Höchstbetrag. Haben die Eltern die verspätete Vorlage der Einkommensunterlagen zu vertreten und ergibt sich aus dem Nachweis ein geringerer Elternbeitrag, wird der so errechnete Elternbeitrag erst ab dem auf die Abgabe folgenden Monat festgesetzt.

(6) Einkommensschwankungen (Erhöhung oder Minderung des Jahreseinkommens um 20 v.H.), sowie Änderungen der familiären Situation sind umgehend bei der Stadt Welzow anzuzeigen. Die sich hieraus ergebenden Veränderungen werden ab Bekanntwerden bei der Stadt Welzow mit einem neuen Beitragsbescheid festgesetzt.
Unterbleibt diese Mitteilung oder machen die Personensorgeberechtigten vorsätzlich oder fahrlässig unrichtige oder unvollständige Angaben zu Sachverhalten, die den Rechtsanspruch des Kindes oder die Höhe des Beitrages betreffen, so ist die Stadt Welzow auch rückwirkend berechtigt, Elternbeiträge neu festzusetzen und zu Unrecht erhaltene Beitragsvorteile nachzuverlangen.

**Erläuterung des Einkommensbegriffes**
**(Auszug §§ 7 und 8 Kita-Satzung der Stadt Welzow vom 30.09.2009)**

**§7 Einkommen**

(1) Einkommen im Sinne dieser Satzung ist die Summe der positiven Einkünfte der Eltern nach § 2 Abs. 1 und 2 des Einkommensteuergesetzes des letzten Kalenderjahres. Das anzurechnende Einkommen ergibt sich aus dem jährlichen Bruttoeinkommen sowie den sonstigen Einkünfte abzüglich Einkommens- und Kirchensteuer, Solidaritätsbeitrag, Arbeitnehmeranteile an den Beiträgen für die Sozial- und Pflegeversicherung und Werbungskosten. Ein Ausgleich von positiven Einkünften mit Verlusten aus anderen Einkommensarten bzw. mit Verlusten des zusammen veranlagten Ehegatten ist nicht zulässig.

(2) Maßgebend für das anzurechnende Einkommen bei Selbständigen ist der Gesamtbetrag der Einkünfte und sonstigen Einkünften abzüglich Betriebsausgaben, Einkommens- und Kirchensteuer, Solidaritätszuschlag, die Vorsorgeaufwendungen bzw. die Sozialabgaben, die Werbungskosten, die Sonderausgaben nach § 10 EStG und die außergewöhnlichen Belastungen nach § 33 EStG. Bei Selbständigen, welche ohne eigenes Verschulden noch keinen Einkommensteuerbescheid erhalten haben, ist von einer Selbsteinschätzung auszugehen.

(3) Zu den sonstigen Einkünften gehören alle Geldbezüge, die die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit erhöhen. Zu den sonstigen Einkünften gehören u.a.:

- Einkünfte aus Vermietung und Verpachtung sowie aus Kapitalvermögen abzüglich damit in Zusammenhang stehender Werbungskosten
- Einnahmen nach dem SGB III Arbeitsförderungsgesetz ( u.a. Arbeitslosengeld I, Unterhaltsgeld, Überbrückungsgeld, Kurzarbeitergeld, Konkursausfallgeld, Schlechtwettergeld)
- Leistungen nach anderen Sozialgesetzen, u.a. SGB II Grundsicherung für Arbeitssuchende, SGB XII Sozialhilfe, sowie Krankengeld, Übergangsgeld, Verletztengeld
- Bundeselterngeld ab dem nicht anrechenbaren Betrag nach § 10 BEEG
- Leistungen nach dem Beamtenversorgungsgesetz, dem Wehrgesetz und dem Unterhaltsgesetz
- Entschädigung für Verdienstausfall

(4) Den Einkünften werden nicht angerechnet:

- Wohngeld
- Eigenheimzulage
- Bafög, BAB und Lehrlingsentgelt als Einkommen unterhaltsberechtigter Kinder
- Mutterschaftsgeld gem. § 10 BEEG und Pflegegeld gem. § 13 SGB XI

(5) Lebensgemeinschaften sowie Wohn- und Wirtschaftgemeinschaften werden bezüglich der Einkommensberechnung wie Ehepaare behandelt, sofern sie Eltern des Kindes sind. Das Einkommen von Lebenspartnern ohne kindschaftsrechtlichen Bezug zum Kind bleibt unberücksichtigt.

(6) Unberücksichtigt bleibt das Einkommen des nachweislich nicht mit dem Kind zusammen lebenden Elternteils. Hier werden zur Berechnung ersatzweise die festgelegten Unterhaltszahlungen herangezogen. Gleiches gilt auch für nachweislich getrennt lebende Ehepartner.

(7) Verzichten Eltern auf die Unterhaltszahlungen für das/die im Haushalt lebende/-n Kind/Kinder, so wird nach § 2 Unterhaltsvorschussgesetz in der seit 21.12.2007 gültigen Fassung (BGBl I S. 3194) der nach Absatz 1 oder Absatz 2 dieser Vorschrift in der jeweiligen Altersstufe maßgebliche Mindestunterhalt hinzugerechnet.

(8) Wird kein positives Einkommen nachgewiesen, ist der Mindestbeitrag in der entsprechenden Betreuungsform unter Berücksichtigung der vereinbarten Bereuungszeit zu entrichten.

**§ 8**
**Erklärung zum Elterneinkommen**

(1) Die Einkommensermittlung erfolgt auf der Grundlage einer Erklärung zum Elterneinkommen unter Vorlage geeigneter Einkommensnachweise. Geeignete Einkommensnachweise sind:

- Lohnsteuerbescheinigung
- Bewilligungsbescheid der Agentur für Arbeit
- Bescheid über Leistungen der Grundsicherung
- Einkommenssteuerbescheid
- lückenlos vom Arbeitsgeber ausgestellte Verdienstnachweise

(2) Selbstständige, die noch keinen Einkommenssteuerbescheid erhalten haben, müssen im ersten Jahr ihr Einkommen, soweit dies möglich ist, unter Vorlage geeigneter Unterlagen selbst einschätzen.

(3) Die Erklärung zum Elterneinkommen ist von den Eltern unter Vorlage der vorstehend genannten Einkommensnachweise bei der Aufnahme eines Kindes spätestens bis zum Ende des Aufnahmemonats beim Träger abzugeben.

(4) Bei bestehenden Betreuungsverträgen haben die Eltern einmal pro Jahr ihr Einkommen gegenüber dem Träger nachzuweisen.

(5) Weisen die Eltern trotz Aufforderung zum angegebenen Termin gegenüber dem Träger der Einrichtung ihr Jahreseinkommen nicht nach, zahlen sie für ihr(e) Kind(er) unter Berücksichtigung der jeweiligen Betreuungsform und Betreuungszeit den Höchstbetrag. Haben die Eltern die verspätete Vorlage der Einkommensunterlagen zu vertreten und ergibt sich aus dem Nachweis ein geringerer Elternbeitrag, wird der so errechnete Elternbeitrag erst ab dem auf die Abgabe folgenden Monat festgesetzt.

(6) Änderungen der wirtschaftlichen oder familiären Situation sind unverzüglich, innerhalb eines Monats, bei der Stadt Welzow anzuzeigen. Die sich hieraus ergebenden Veränderungen werden ab bekannt werden bei der Stadt Welzow mit einem neuen Beitragsbescheid festgesetzt.
Unterbleibt diese Mitteilung oder machen die Personensorgeberechtigten vorsätzlich oder fahrlässig unrichtige oder unvollständige Angaben zu Sachverhalten, die den Rechtsanspruch des Kindes oder die Höhe des Beitrages betreffen, so ist die Stadt Welzow auch rückwirkend berechtigt, Elternbeiträge neu festzusetzen und zu unrecht erhaltene Beitragsvorteile nachzuverlangen.

Zurück an:

Stadt Welzow
Kindereinrichtungen
Poststraße 8
03119 Welzow

# Erklärung zum Elterneinkommen

Gemäß § 17 KitaG Brandenburg in Verbindung mit den §§ 7 und 8 KiTa-Satzung der Stadt Welzow sind von den Personensorgeberechtigten, deren Kinder eine Kindereinrichtung oder eine Tagespflegeeinrichtung besuchen, entsprechend ihrer wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit, Elternbeiträge zu entrichten.
Für alle Personensorgeberechtigten, deren Kinder eine kommunale Kindereinrichtung in der **Stadt Welzow** besuchen bzw. eine Tagespflegesteile in Anspruch nehmen, erfolgt die Prüfung der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit zum Zeitpunkt der Anmeldung bzw. zum 30.04. des Jahres. Dazu werden Sie gebeten, die nachfolgende Erklärung, **vollständig ausgefüllt und mit allen erforderlichen Einkommensnachweisen** bis zum Zeitpunkt der Anmeldung bzw. bis zum 31.03. des Jahres bei der Stadt Welzow Poststraße 8, Kindereinrichtungen, 03119 Welzow einzureichen.
Einkommensnachweise sind auf der Grundlage der §§ 7 und 8 KiTa-Satzung der Stadt Welzow beizubringen.

**Eltern des Kindes** _____

_____

| Name, Vorname des Kindes | Geb.-Datum | Einrichtung | Wievielte Kind der Familie |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

## Verbindliche Erklärung zum Elterneinkommen

Erläuterung: Ehegatten können eine getrennte oder eine gemeinsame Erklärung abgeben.

**1. Angaben zur Person des Vaters / Personensorgeberechtigten**

Name, Vorname _____

Anschrift _____

Einkommen _____

**2. Angaben zur Person der Mutter / Personensorgeberechtigten**

Name, Vorname _____

Anschrift _____

Einkommen _____

**Ich / wir versichere / n, dass meine / unsere Angaben richtig und vollständig sind.**

Wir weisen darauf hin, dass nur vollständig ausgefüllte und nachweislich belegbare Unterlagen bearbeitet werden können! Sollten die Termine ohne Angabe von Gründen nicht eingehalten werden, wird entsprechend § 8 Abs. 5 der Satzung über die Betreuung der Kinder der Höchstbetrag festgesetzt. Beachten Sie bitte die zugehörige Erläuterung des Einkommensbegriffes.

_____ _____ _____

Ort, Datum Unterschriften